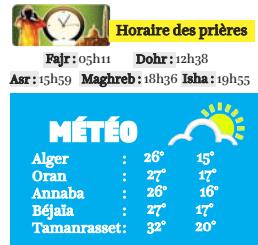


# DK NEWS

# QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

Lundi 1<sup>er</sup> octobre 2018 - 21 Muharam - N° 2026 - 5<sup>e</sup> année - Prix : Algérie : 10 DA. France : 1€



[www.dknews-dz.com](http://www.dknews-dz.com)

## **ALGÉRIE-AUTRICHE**

# **M.Bensalah s'entretient avec l'ambassadrice d'Autriche en Algérie**

**69<sup>e</sup> SESSION DU COMITÉ  
EXÉCUTIF DU PROGRAMME DU HCR  
M.Messahel aujourd’hui  
à Genève**

## **ALGÉRIE-ARABIE SAOUDITE**

# **M. Bedoui reçoit l'ambassadeur du Royaume d'Arabie Saoudite en Algérie**

# RÉVISION ANNUELLE DES LISTES ÉLECTORALES :

# **Les citoyens peuvent saisir la HIISE de toutes les infractions constatées**

**La Haute instance indépendante de surveillance des élections (HIISE) a indiqué, hier dans un communiqué, que, durant la période de révision annuelle des listes électorales (du 1er au 31 octobre), les citoyens peuvent, en sus des voies légales de réclamation et de recours, prévues par la loi relative au régime électoral, saisir, par écrit, la Haute instance de toutes les infractions constatées, liées à cette opération.**



## **ÉDUCATION NATIONALE**

## **Les dates des vacances scolaires 2018/2019 fixées**

SANTÉ

## LA MÉLATONINE

## **Une hormone efficace pour soigner les troubles du sommeil**

P.p 12-13

**TÉLÉCOMMUNICATIONS**  
**«Un bureau de poste  
itinérant pour Jijel à  
partir de la prochaine  
saison estivale»**

## LIGUE 1 MOBILIS (8<sup>e</sup>JOURNÉE) : **L'USMA seul dauphin, la JSS et le MCO respirent, le CRB s'enlise**

**L'USM Alger s'est emparée seule de la deuxième place au classement général de la Ligue 1 Mobilis de football après sa victoire chez le Paradou AC (1-3), samedi soir pour le compte de la 8e journée.**

ARMÉE

## **Gaïd Salah en visite de travail et d'inspection en 4<sup>e</sup> RM à Ouargla**



**SELON L'ONS  
Inflation  
moyenne  
annuelle  
à 4,8% en  
août 2018**

**L'évolution des prix à la consommation en rythme annuel a été de 4,8% jusqu'à août 2018, a appris hier l'APS auprès de l'Office national des statistiques (ONS).**

MDN

LUTTE CONTRE  
LA CRIMINALITÉ  
ORGANISÉE

**24 orpailleurs  
et 2 contre-  
bandiers  
arrêtés  
au sud  
du pays**

P. 24

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

## Hadjar devant la commission de l'éducation, de la formation, de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique et des affaires religieuses du Conseil de la nation

Le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, M. Tahar Hadjar, présentera, ce matin à partir de 10h, un exposé devant la commission de l'éducation, de la formation, de l'enseigne-

ment supérieur et de la recherche scientifique et des affaires religieuses du Conseil de la Nation, sur le déroulement de la rentrée universitaire 2018/2019, a indiqué hier un communiqué du Conseil.



CE MATIN À 11H

## M. Mohamed Aïssa invité du Forum de la radio



Le Forum de la radio nationale, reçoit ce matin de 11h à 12h30, le ministre des Affaires Religieuses et des Wakfs, M. Mohamed Aïssa, dans le cadre d'une rencontre qui portera sur plusieurs questions en rapport avec le secteur, notamment le rôle des mosquées et du discours religieux dans la préservation de la paix.

## MUSÉE NATIONAL DU MOUDJAHID Enregistrement de témoignages

Le musée national du moudjahid, organise ce matin à partir de 10h, la 299e rencontre élargie aux musées et directions des moudjahidines, consacrée à l'enregistrement de témoignages de moudjahidine et moudjahidate sur la guerre de libération nationale. La rencontre sera consacrée au système de santé durant la guerre de libération nationale.

## PALAIS DES RAÏS Exposition de calligraphie

Le Centre des arts et de la culture du Palais des Raïs, sis 23, boulevard Amara Rachid, Bab El Oued (Alger), abrite jusqu'au 14 octobre, une exposition «La calligraphie de feu et les valeurs humaines» de l'artiste Saliba Khelifi.



## SÛRETÉ NATIONALE 39 kg de cannabis traité récupérés à El-Bayadh



Dans le cadre de la lutte contre la criminalité notamment le trafic de drogue, les forces de police de la sûreté de wilaya d'El Bayadh, ont interpellé récemment (02) présumés auteurs impliqués dans une affaire liée au trafic de drogue, et ont récupéré plus de (39) kilogrammes de cannabis traité. Agissant sur information faisant état qu'un individu suspect s'adonne au trafic de drogue et lors d'un point de contrôle instauré au lieu-dit Sidi Cheikh, les forces de la police judiciaire d'El Bayadh ont interpellé deux (02) individus présumés auteurs à bord d'un véhicule en possession de (39) kilogrammes et (100) de cannabis traité.

## SOLIDARITÉ NATIONALE Mme Ghania Eddalia à Mascara



Dans le cadre de la célébration de la Journée mondiale des personnes âgées, correspondant au 1er octobre de chaque année, la ministre de la Solidarité nationale, de la Famille et de la Condition de la femme, Mme Ghania Eddalia, effectuera aujourd'hui, une visite de travail et d'inspection dans la wilaya de Mascara.

## Météo

	Max	Min
Alger	26°	15°
Oran	27°	17°
Annaba	26°	16°
Béjaïa	27°	17°
Tamanrasset	32°	20°

## HIER DE 5H30 À 11H32 Interruption du trafic du tramway d'Alger suite à des problèmes techniques



L'exploitation du tramway d'Alger a repris progressivement hier à partir de 11h32 après une interruption de trafic survenue à 5h30 entre les stations "des Anassers (Ruisseau) et de la Glacière", a annoncé la société d'exploitation des tramways (Sétram), dans un communiqué. Des problèmes d'ordre techniques étaient à l'origine de cette interruption de trafic, selon la même source.

## Horaire des prières

Lundi 21 Moharam 1440

Fajr	05:11
Dohr	12:38
Asr	15:59
Maghreb	18:36
Isha	19:55



## FORUM DU "COURRIER D'ALGÉRIE"

### Conférence sur «L'Ecole algérienne et le système éducatif»

Le Forum du Courrier d'Algérie, organise ce matin, à partir de 10h30, au siège du journal, sis à la Maison de la Presse Abdelkader-Safir de Kouba, une conférence sur «L'Ecole algérienne et le système éducatif». La rencontre sera animée par Mme Malika Griffou, pédagogue, diplômée de l'Institut des Sciences Politiques ainsi que de la Faculté des Lettres arabes d'Alger, ex-attachée de recherche au ministère de l'Education nationale avant d'enseigner la psycholinguistique à l'Université des sciences sociales d'Alger, auteur du livre «L'Ecole algérienne de Ibn Badis à Pavlov», édité chez Laphomie, M. Khaled Ahmed : Président de l'Association nationale des parents d'élèves et M. Boualem Amoura : Secrétaire général du syndicat autonome des travailleurs de l'Education et de la Formation (SATEF).



## SALLE IBN ZEYDOUN Darkest Minds, MI6 et The seventh seal et Equalizer 2 en projection

L'Office Riadh El Feth, organise aujourd'hui, quatre séances de projection au niveau de la salle Ibn Zeydoun. Au programme : Darkest Minds (13h), Mission Impossible 6 (15h), The seventh seal «film suédois» (18H) et Equalizer 2 (21h).



## TIZI-OUZOU Ouverture du 1<sup>er</sup> Salon national de l'agriculture et de l'innovation

Le premier Salon national de l'agriculture et de l'innovation, s'ouvrira aujourd'hui à la salle omnisports Saïd Tazzout (nouvelle-ville de Tizi-Ouzou) avec la participation confirmée de 183 exposants. Cette manifestation a été initiée par la Chambre d'agriculture de wilaya (CAW) en collaboration avec ses partenaires, dont la direction de Services agricoles (DSA), l'université et des instituts de formation. L'exposition prévue durant ce Salon, sera animée par 80 agriculteurs, 60 opérateurs économiques, 11 producteurs innovants inventeurs dans le domaine agricole. En outre, 15 exposants animaliers et produits du terroir, 10 dispositifs d'accompagnement et 7 instituts de formation seront à ce rendez-vous, qui s'étalera sur trois jours et dont l'un des objectifs est de mettre à l'honneur la production agricole nationale végétale et animale ainsi que le matériel et machines agricoles de fabrication algérienne ainsi que les produits issus de la pêche et du secteur des forêts.



**ARMÉE****Gaïd Salah en visite de travail et d'inspection en 4<sup>e</sup> Région militaire à Ouargla**

Le Général de Corps d'Armée Ahmed Gaïd Salah, vice-ministre de la Défense nationale, chef d'Etat-major de l'Armée nationale populaire (ANP) a entamé, hier, une visite de travail et d'inspection en 4<sup>e</sup> Région militaire à Ouargla où il supervisera l'exécution d'exercices tactiques démonstratifs avec munitions réelles, intitulés «Assifa 2018», indique le ministère de la Défense nationale dans un communiqué.

M. Gaïd Salah Général de Corps d'Armée supervisera à partir d'aujourd'hui, l'exécution de «Assifa 2018», au niveau des Secteurs opérationnels Sud-Est Djænet et Nord-Est In-Aménas, précise la même source.

La visite a été entamée par le Secteur opérationnel Sud-Est Djænet où le Général de Corps d'Armée «suivi, après la cérémonie d'accueil, un exposé donné par le Général-major Hacène Alaimia, Commandant de la 4<sup>e</sup> Région militaire, qui a présenté l'idée générale de l'exercice et les étapes de son exécution, outre un exposé donné par le Commandant du Secteur opérationnel Sud-Est Djænet et diverses présentations données par les différentes échelles hiérarchiques de Commandement», ajoute le communiqué.

Le Général de Corps d'Armée a donné, ensuite, «un ensemble d'orientations à caractère opérationnel, tout en affirmant, devant le Commandement, l'Etat-major et les cadres de la Région, que cette visite revêt une importance capitale, puisqu'elle coïncide avec le



début de l'année de préparation au combat 2018/2019, qui recrera, sans aucun doute, de nouveaux acquis de qualité en termes de préparation et de développement, qui donneront aux efforts de l'ANP un autre élément dans le renforcement des capacités de nos Forces armées», relève le MDII a également mis l'accent sur «l'intérêt extrême qu'il accorde à la supervision et à l'évaluation de ce genre d'exercices tactiques démonstra-

tifs avec munitions réelles, exécutés à travers l'ensemble des Régions militaires, comme étant la véritable mesure du niveau d'aptitude au combat du Corps de Bataille de l'ANP, comme ils sont le témoin phare de la maturité de la formation, de l'instruction et de la préparation, qui démarquent, désormais, le parcours de développement de l'Armée nationale populaire», conclut le communiqué.

**MME HOUDA-IMANE FARAOUN :****« Un bureau de poste itinérant pour Jijel à partir de la prochaine saison estivale»**

La ministre de la Poste, des Télécommunications, des Technologies et du Numérique, Mme Houda-Imane Faraoun, a décidé hier, lors de sa visite à Jijel, de doter cette wilaya d'un bureau de poste itinérant à partir de la prochaine saison estivale pour atténuer la pression enregistrée durant la période et améliorer les services assurés aux clients.

La décision, première du genre au niveau de Jijel, a été prise par la ministre suite aux données présentées, lors de l'inauguration du bureau de poste de la commune d'El-Ancer par la directrice locale d'Algérie Poste au sujet notamment, de la forte pression enregistrée lors de la période d'été sur

les bureaux de poste de cette wilaya côtière. Mme Faraoun a exhorté à l'occasion, la même responsable à «coordonner efficacement» avec les autorités de wilaya pour rouvrir les 21 bureaux de poste des localités montagneuses fermés depuis le temps de la crise sécuritaire afin de favoriser la fixation de la population locale et en rapprocher les services postaux. Elle a également préconisé d'accélérer l'élaboration des fiches techniques relatives aux opérations d'aménagement de ces bureaux pour entamer les travaux «dans les délais les plus proches» et de faire de même pour les actions d'aménagement des locaux de l'OPGI pour y installer des bureaux de

poste. Après avoir suivi un exposé sur les nouvelles prestations proposées par Algérie Poste, la ministre a appelé à fournir aux clients les plus amples informations sur ces services pour leur permettre de faire le meilleur usage notamment des nouveaux distributeurs automatiques. A son arrivée à Jijel, la ministre a reçu, au salon d'honneur de l'aéroport Farhat-Abbas, un exposé sur le secteur qui compte actuellement 52 bureaux de poste, prévoit l'ouverture de cinq autres nouveaux d'ici 2019 et dispose d'un réseau de fibre optique de 281 km incluant les projets en cours. Dans la commune d'El Milia, la ministre a posé la première pierre d'un bureau de poste (le

3ème de la commune) dont la réalisation prévue en 10 mois, mobilise environ 35 millions DA.

La réception de cette structure portera la densité postale dans cette commune 3.600 habitants par bureau de poste, selon les explications données à l'occasion. La ministre a également inauguré dans la commune de Kheïri Oued Adjoul le bureau de poste de Béni Bélaïd qui a fait l'objet de travaux de réaménagement. Elle poursuivra sa visite en lançant notamment à la cité Harathène du chef-lieu de wilaya, le système de fibre optique à domicile et l'opération de raccordement par fibre optique des deux communes de Jijel et Ziama Mansouria.

**SKIKDA:****Réalisation prochaine d'un projet d'acier à la zone industrielle Boumaïza**

Le chantier d'une unité de transformation d'acier sera «bientôt» lancé dans la zone industrielle Boumaïza, dans la wilaya de Skikda a-t-on appris hier, du directeur local, de l'industrie, Mohamed Adnane Zahnit. Les produits de cette unité de transformation d'acier, un investissement de statut privé, seront destinés à l'industrie automobile a précisé à l'APS, le même responsable, soulignant que ce projet est en phase de «finalisation des formalités administratives d'usage». Erigé sur une superficie

estimée à 71,84 hectares, le projet de transformation d'acier a nécessité la mise en place d'une enveloppe financière de l'ordre de 45 milliards DA, et un délai de réalisation, fixé à 15 mois, selon le même responsable.

Ce projet, une fois concrétisé, comprendra sept(7) unités dont celle de la préparation des matières premières et deux autres réservées à l'acier électrique et à l'entretien, ajoute M. Zahnit. L'entrée en exploitation de cette unité d'acier permettra de répondre aux besoins en matière aussi bien la wilaya de

Skikda que dans les régions limitrophes et contribuera à générer pas moins de 5.000 postes direct et indirect de travail, a affirmé la même source. D'autre part, le même responsable a indiqué que le chef de l'exécutif local, Hedjri Derfouf a exhorté les responsables concernés à éurer à conclure des accords de partenariat entre cette unité et le secteur de la formation professionnelle et l'université de Skikda avec l'objectif d'assurer aux apprenants des stages pratiques ainsi que des placements au sein de cette unité.

**BOUIRA:  
D'anciens gardes communaux protestent contre la «dégradation» de leurs conditions de vie**

Plus de 200 anciens éléments de la garde communale ont observé hier un sit-in devant la cité administrative de la wilaya de Bouira en guise de protestation contre «la dégradation de leurs conditions de vie». Venus des quatre coins de la wilaya, les gardes communaux protestataires étaient regroupés depuis la matinée à l'intérieur du siège de la cité administrative. Les manifestants réclamaient notamment l'augmentation de leurs salaires ainsi que la révision de leur situation vis-à-vis de la Caisse de la sécurité sociale afin de prendre en charge les cas de plusieurs anciens éléments de la garde communale ayant été blessés. Lors de ce sit-in, un porte-parole des anciens gardes communaux de la wilaya de Bouira, Athman Redouani, a réitéré son appel au ministère de l'Intérieur afin que ce dernier «satisfasse toutes les revendications soulevées auparavant pour la garde communale». Les protestataires réclament notamment une augmentation du salaire et un «retour au travail des éléments radiés, l'institution d'un cadre légal qui permettra un capital décès aux veuves des gardes communaux et leurs ayants droits, ainsi que l'augmentation de leur retraite». Le porte-parole a appelé aussi à la revalorisation des pensions des veuves des gardes communaux, à réétudier les dossiers des gardes communaux radiés pour le recouvrement de leurs droits et les faire bénéficier d'une retraite professionnelle, ainsi qu'à la classification des handicapés comme «invalides de guerre».

En mai dernier, le ministre de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire, Nouredine Bedoui, avait réitéré l'engagement de l'Etat à «répondre progressivement aux préoccupations des éléments de la Garde communale». «Ce soutien et cet accompagnement sont un principe fondamental pour l'Etat algérien et s'inscrit dans le cadre des orientations du président de la République Abdelaziz Bouteflika d'appuyer tous ceux qui ont soutenu l'Algérie durant la décennie noire», a-t-il assuré, soulignant que plusieurs acquis ont déjà été réalisés en faveur de cette catégorie. Qualifiant la Garde communale de « grande famille des collectivités locales », M. Bedoui avait indiqué que «l'Etat s'emploie, en concertation avec les représentants de la Garde communale à l'échelle locale et nationale, à satisfaire leurs préoccupations conformément à la feuille de route établie, attestant que l'Etat témoigne respect et considération à cette catégorie qui a soutenu l'Algérie dans les moments où elle en avait besoin».

**AGRICULTURE****Ouverture aujourd'hui du premier Salon national de l'agriculture et de l'innovation de Tizi-Ouzou, plus de 180 exposants attendus**

Le premier Salon national de l'agriculture et de l'innovation, s'ouvrira aujourd'hui à la salle omnisports Said Tazrout (nouvelle-ville de Tizi-Ouzou) avec la participation confirmée de 183 exposants, a-t-on appris hier des organisateurs. Cette manifestation a été initiée par la Chambre d'agriculture de wilaya (CAW) en collaboration avec ses partenaires, dont la direction de Services agricoles (DSA), l'université et de instituts de formation.

Et, l'exposition prévue durant ce Salon, sera animée par 80 agriculteurs, 60 opérateurs économiques, 11 producteurs innovant-inventeurs dans le domaine agricole, indique un document de la CAW remis à l'APS.

En outre, 15 exposants animaliers et produits du terroir, 10 dispositifs d'accompagnement et 7 instituts de formation seront à ce rendez-vous, qui s'étalera sur trois jours et dont l'un des objectifs est de mettre à l'honneur la production agricole nationale végétale et animale ainsi que le matériel et machines agricoles de fabrication algérienne ainsi que les produits issus de la pêche et du secteur des forêts, selon la CAW. L'inauguration officielle du salon prévu à 13h sera suivie par une cérémonie de remise de prix aux agriculteurs lauréats et conseillers agricoles à l'occasion de la célébration de la journée nationale de la vulgarisation agricole (célébrée chaque 1er octobre). Des conférences sur le thème de l'innovation agricole seront ensuite animées par des spécialistes. Selon le programme de ce salon, des communications sur le concept de l'école champs comme nouveau concept de vulgarisation, appuis de la recherche scientifique au développement de la cuniculture en Algérie, méthodes alternatives contre les ravageurs, et profil de livraison et qualité du lait en zone de montagne (cas de Tizi-Ouzou) seront aussi animées. Le salon sera clôturé par la remise de prix aux meilleures innovations qui seront présentées lors de cette manifestation.

**LE MINISTRE DES AFFAIRES RELIGIEUSES ET DES WAKFS, MOHAMED AISSA L'A AFFIRMÉ :**

## **La Charte pour la paix et la réconciliation nationale est devenue une «approche adoptée» au sein des institutions**

Le ministre des Affaires religieuses et des Wakfs, Mohamed Aissa a affirmé, samedi à Alger, que la Charte pour la paix et la réconciliation nationale était devenue une «approche adoptée» au sein des institutions et de la société.

S'exprimant lors de l'ouverture de la saison culturelle 2018 du centre culturel et de ses annexes, M. Aissa a précisé que «l'Algérie célèbre le 13<sup>e</sup> anniversaire de l'instauration de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, consacrée par la Constitution, et s'emploie actuellement à traduire ses significations et valeurs sous forme de programmes de terrain».

Le ministre a indiqué, en outre, que «les principes de ladite Charte sont puisés de l'histoire de l'Algérie et de la vie du prophète, et dont les résultats ont permis de tarir les sources du terrorisme et de mettre fin à l'extrémisme, l'effusion du sang et les divisions au sein de la société», ajoutant que le pays s'engage actuellement à prévenir le retour de l'extérmination et du radicalisme.

Dans le même cadre, il a rappelé que l'Algérie a vaincu le terrorisme et contrecarré toute tentative de déstabilisation grâce à «un sursaut spirituel et religieux et grâce au référent national et aux lois de la République qui interdisent la fomente de la haine, du racisme, des doctrines et de l'atteinte à l'ordre public».

L'Algérie, après avoir lutté contre le terrorisme et tari ses sources, «fait face à certaines parties qui veulent introduire certains sectes en Algérie, afin de répandre les idées de l'idéologie takfiriste», a assuré le ministre.

M. Aissa a affirmé, en outre, que



les efforts sont portés à l'heure actuelle sur l'immunisation des jeunes n'ayant pas vécu les années 90 et qui sont la cible de certaines parties qui cherchent à semer le sectarisme parmi eux.

Après avoir rappelé les sacrifices consentis par des imams de mosquées, en référence aux 114 imams ayant sacrifié leurs vies en raison de leur refus de laisser leurs mihrabs et d'émettre des fatwas pour approuver les actions terroristes criminelles, le ministre a indiqué que «la mission du centre culturel doit être complémentaire au rôle des mosquées et que les programmes de ce centre doivent être en harmonie avec ceux des institutions nationales et de l'Etat».

Rappelant que «l'Algérie a initié la

Journée internationale du vivre ensemble en paix», M. Aissa a soutenu que «cette initiative a vu le jour au sein des mosquées et zaouïas et qu'aucun Etat n'a hésité à approuver». Lors de cette rencontre à laquelle étaient présents le président du Haut conseil de la langue arabe (HCA), Salah Belaid, des représentants, des directeurs de centres culturels et des cadres du secteur, il a été procédé à la présentation d'un film documentaire sur la Charte pour la paix et la réconciliation nationale.

Par ailleurs, le ministre a fait savoir que le cahier des charges spécifique au Hajj et à la Omra avait été révisé conformément aux lois en vigueur et sera publié au cours de cette semaine.

**LE SG DE L'ONEC, M'BAREK KHELFA :**

## **« La réconciliation nationale une expérience pionnière et unique dans le monde »**

Le secrétaire général de l'organisation nationale des enfants de chouhada (ONEC), M'barek Khelfa, a estimé samedi à Batna que la réconciliation nationale constitue «une expérience pionnière et unique en son genre dans le monde».



«Cette initiative qui a ouvert une page nouvelle dans l'histoire du pays avait pour ingénieur le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, qui a ainsi éteint le brasier de la discorde (fitna), a rétabli la stabilité et a redonné au pays sa place parmi les autres nations», a indiqué Khelfa lors d'une conférence organisée par le bureau local de l'ONEC à la maison de la culture Mohamed Laïd Al Khalifa à l'occasion du 13<sup>e</sup> anniversaire de l'adoption de la charte pour la paix et la réconciliation nationale.

De son côté, Brahim Boulebia, juriste et ancien membre du conseil de la nation, a souligné la nécessité de dresser un inventaire de toutes les réalisations de la réconciliation nationale qui fut «une invention purement algérienne devenue un modèle à imiter et objet d'intérêt pour les pays du monde en quête de paix et de stabilité».

Cette réconciliation est devenue, a-t-il ajouté, «une décision souveraine» après avoir été plébiscitée par le peuple le 29 septembre 2005.

Des moudjahidine et des représentants de la société civile ont participé à cette conférence marquée par la distinction du chef de l'Etat en reconnaissance de ses efforts en faveur de la paix et de la stabilité ainsi qu'en faveur du redressement économique du pays.

## **Les dispositions de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale «appliquées dans leur quasi-totalité et nécessitent de nouvelles mesures complémentaires»**

Le Chargé de la cellule d'assistance judiciaire pour l'application de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, Merouane Azz, a affirmé samedi que les dispositions de la Charte, plébiscitée par le peuple algérien il y a 13 ans, ont été «appliquées dans leur quasi-totalité» et «nécessitent des mesures complémentaires».

Dans une déclaration à l'APS, M. Azz a indiqué que la Charte pour la paix et la réconciliation nationale approuvée et plébiscitée à 97,38% lors d'un référendum populaire auquel avait appelé le président de la République le 29 septembre 2005, «a été appliquée dans sa quasi-totalité et les résultats de son application sur le terrain sont contenus dans le rapport final sur l'application de la Charte, soumis il y a trois ans au président de la République».

Ledit document renferme plusieurs axes, notamment l'activité de la cellule en chiffres, les statistiques des cas reçus et traités par la cellule.

A cette occasion, M. Azz a réitéré son appel au renforcement et à la promotion de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale par des «mesures complémentaires», soulignant qu'après dix ans de prise en charge du dossier, la cellule d'assistance judiciaire a constaté que certaines catégories affectées par les affres du terrorisme durant la décennie noire n'avaient pas bénéficié des mesures prévues dans le cadre de la réconciliation nationale. Il s'agit, a-t-il soutenu, de catégories connues, en l'occurrence les enfants nés dans les maquis et personnes ayant subi des pertes maté-

rielles et économiques durant la tragédie nationale et celles qui étaient emprisonnées dans le sud du pays, d'où le besoin de «nouvelles mesures pour la prise en charge de ces dossiers».

Le président de la République avait promulgué en 2011 des mesures complémentaires, dont l'indemnisation des femmes violées et l'autorisation de voyager à l'étranger pour les personnes à qui il était interdit de quitter le territoire national. Jusqu'à fin 2014, quelque 8.752 personnes ont bénéficié des dispositions de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, dont pas moins de 2.226 personnes ont quitté les établissements pénitentiaires au cours du premier semestre 2006, selon le rapport final et global sur les activités de la Cellule d'assistance judiciaire.

Les dispositions de cette charte ont touché quatre catégories: les terroristes qui ont choisi la voie de la repentance, les familles de terroristes, les disparus et les travailleurs licenciés en raison de leur implication dans des actes terroristes. Cependant, les personnes impliquées dans des crimes de sang, des attentats et des viols ont été exclues, conformément au texte de ce texte. Le rapport fait état en outre du traitement de 44 dossiers sur un total de 500 concernant les enfants nés dans les maquis et 270 dossiers relatifs aux prisonniers des centres du Sud.

Concernant le dossier des disparus, l'Etat avait promulgué des dispositions ayant permis le recensement officiel de 7.144 familles ayant perdu un ou plusieurs de leurs membres, dont 7.100

familles de disparus ont bénéficié d'indemnisations jusqu'à présent.

L'Etat a décidé, conformément aux dispositions de cette charte, des indemnités au profit de 11.224 familles de terroristes nécessiteuses. Pour rappel, le président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika avait salué dans un message adressé à l'occasion de la Journée internationale des droits de l'Homme «l'adhésion populaire à cette initiative qui est la réponse démocratique de citoyennes et de citoyens, résolus à tourner définitivement une page douloureuse de l'histoire de l'Algérie indépendante et à regarder l'avenir avec confiance, après toutes ces années de terrorisme qui ont laissé de profondes blessures dans le tissu de notre société».

«C'est avec conviction que la nation algérienne reprend, de manière pacifique, son destin, en bannissant les extrémismes, en prenant en charge les victimes, toutes les victimes, et en assurant à leurs ayants droit la protection sociale de l'Etat», a ajouté le chef de l'Etat. La Charte pour la paix et la Réconciliation nationale prévoit une série de mesures visant le rétablissement de la paix, la consolidation de la Réconciliation nationale, le soutien de la politique de prise en charge du dossier des disparus et le raffermissement de la cohésion nationale, et ce à travers «l'extinction des poursuites judiciaires à l'encontre des individus, l'extinction des poursuites judiciaires à l'encontre de tous les individus impliqués dans des réseaux de soutien au terrorisme, qui décident de déclarer leurs activités, l'ap-



lication des dispositions concrètes destinées à lever définitivement les contraintes qui continuent de rencontrer les personnes qui ont choisi d'adhérer à la politique du Concorde civile et des dispositions au profit des citoyens qui ont fait l'objet, à titre de punition pour les forfaits qu'ils avaient commis, de mesures administratives.

La charte énonce, également, que l'Etat «prend en charge le sort de toutes les personnes disparues dans le contexte de la tragédie nationale et prendra en charge le drame des familles dont des membres ont pris part à l'action terroriste, outre d'éliminer définitivement tous les facteurs d'exclusion qui pourraient être exploités par les ennemis de la Nation».

**OULD ABBES :**

## «La Charte pour la paix et la réconciliation a sauvé le pays du chaos»

La Charte pour la paix et la réconciliation nationale continue, de susciter l'admiration et le respect de l'artisan de ce chantier (le président Bouteflika), sans laquelle le pays aurait sombré dans le chaos, a affirmé samedi à Médéa le secrétaire général du parti du Front de libération nationale (FLN), Djamel Ould Abbes.

Intervenant lors de la célébration du 13<sup>e</sup> anniversaire de la charte, organisée à la maison de la culture Hassan-el-Hassani, M. Ould Abbes a soutenu que «la Charte pour la paix et la réconciliation nationale continue, treize ans après son entrée en vigueur, de susciter l'admiration et le respect de l'artisan de ce chantier important (le président Bouteflika), sans laquelle le pays aurait sombré dans les abîmes du chaos et la désolation».

La Charte pour la paix et la réconciliation nationale est une «œuvre majeure» du président de la République, Abdelaziz Bouteflika, dont «beaucoup de nations louent les mérites et les bienfaits» eu égard aux résultats obtenus, a-t-il ajouté.

«Après le plébiscite du peuple algérien qui s'est exprimé, à une écrasante majorité, en faveur de la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, des organismes internationaux ont tenu à distinguer récemment le président de la République en signe de reconnaissance pour ce qu'il a accompli», a soutenu M. Ould Abbes, citant l'exemple de l'institut américain OTB, qui regroupe



des membres du congrès, qui a attribué le prix «Brave» au chef de l'Etat pour sa contribution au rétablissement de la paix et de la réconciliation entre les Algériens. En marge de la célébration du 13<sup>e</sup> anniversaire de la charte pour la paix et la réconciliation nationale, le SG du FLN a invité, le président de l'assemblée populaire nationale (APN), Said Bouhadja, à «présenter» sa démission de la Présidence de l'assemblée et éviter ainsi une «situation de blocage de l'APN».

Ainsi, il a appelé le président

de l'APN à démissionner de son poste «en toute dignité et pour l'intérêt de la nation», avertissant contre le «risque d'un blocage» de l'assemblée, en cas de refus de ce dernier de «répondre à l'appel» des membres de l'APN.

«Nous avons collecté plus de trois cent (300) signatures de députés de la nation, toutes tendances politiques confondues, appelant le président de l'assemblée à renoncer à son mandat et préserver ainsi la stabilité de la chambre basse du parlement», a encore dit M. Ould Abbes.

## PARTIS DE LA CONTINUITÉ Campagne nationale d'explication de la plateforme de la continuité et du Front populaire solide

Le collectif des partis de soutien à «la continuité pour la stabilité et la réforme», composé de 15 formations politiques et de plusieurs organisations nationales a annoncé, samedi à Alger, le lancement d'une campagne nationale en direction des bases populaires et militantes pour l'explication de «la plateforme de la continuité» et la présentation du projet du Front populaire solide», auquel a appelé le président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika le 20 août dernier, ont indiqué les responsables de ces formations politiques.

Le Secrétaire général de l'Alliance nationale républicaine (ANR), Belkacem Sahli, coordinateur de ce collectif a fait savoir, lors d'une réunion de ces partis, que «le collectif qui représente plus d'un million et demi de voix électoralement entamera une campagne qui sillonnera tout le territoire national pour expliquer la plateforme de la continuité et le projet du Front populaire solide aux bases militantes des partis et l'ensemble des classes populaires». Ces partis,

a-t-il affirmé, «soutiennent la poursuite du président Abdelaziz Bouteflika à conduire le pays» en raison de plusieurs attendus concrets, à savoir «la préservation de la sécurité et de la stabilité, concrétisées grâce à la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, qui constitue désormais «un modèle à suivre pour la communauté internationale». Par ailleurs, le membre du bureau politique et représentant du secrétaire général du parti du Front de libération nationale (FLN), Fouad Sébouata, a affirmé que l'objectif de l'appel du président Bouteflika à construire un Front populaire solide était de «sauvegarder la souveraineté, la sécurité et la stabilité du pays».

Rappelant que son parti «soutient la poursuite du président de la République à conduire le pays», M. Sahli a qualifié de «non démocratique l'appel à une personne de ne pas se présenter à l'élection présidentielle». Pour sa part, le président de la Coordination nationale des associations nationales de soutien au programme du président, Zerkaoui

pour des initiatives d'entente nationale, tout en véhiculant un discours subversif».

Le SG de l'ANR a exprimé «la satisfaction» des partis du collectif quant aux résultats obtenus grâce à la Charte pour la paix et la réconciliation nationale, qui constitue désormais «un modèle à suivre pour la communauté internationale». Par ailleurs, le membre du bureau politique et représentant du secrétaire général du parti du Front de libération nationale (FLN), Fouad Sébouata, a affirmé que l'objectif de l'appel du président Bouteflika à construire un Front populaire solide était de «sauvegarder la souveraineté, la sécurité et la stabilité du pays».

Pour sa part, le représentant du secrétaire général de l'Union générale des travailleurs algériens (UGTA), Ahmed Guettiche, a affirmé que la position de la Centrale syndicale était «claire et constante concernant la constitution d'un Front populaire solide», précisant que «c'est une position authentique puisée des principes mêmes de la Guerre de libération nationale qui sont les fondements de la Centrale syndicale».

A l'occasion de cette réunion, les partis du collectif et leurs organisations ont «exhorté à nouveau le président Abdelaziz Bouteflika à se porter candidat à la prochaine présidentielle en vue de préserver la sécurité et la stabilité et de protéger les acquis réalisés à tous les niveaux».

**LOUISA HANOUN :**

## «Privilégier les solutions nationales qui protègent le pays des ingérences étrangères»

La secrétaire général du Parti des travailleurs (PT), Louisa Hanoun, a appelé samedi à Sétif les militants et cadres de son parti à œuvrer pour privilégier «les solutions nationales qui protègent le pays des ingérences étrangères».

Animant à la maison de la culture Houari Boumediene, une rencontre régionale avec les militants de son parti dans les wilayas de Sétif, Constantine, M'sila, Jijel, Mila et Bordj Bou Arreridj, Mme Hanoun a insisté «sur les impératives actions et militantisme politiques afin d'éviter les dérives et d'agir en faveur de solutions nationales qui protègent le pays contre les ingérences étrangères».

Elle a évoqué à ce propos «des récents harclements étrangers à l'encontre de l'Algérie» ajoutant que «ces impérialismes n'ont pas réussi à imposer leur hégémonie à l'Algérie, ni à la faire plier pour plonger son armée hors des frontières dans les boubiers des guerres».

Sur le plan économique, Mme Hanoun a salué le fait que l'Algérie «n'a pas perdu sa souveraineté économique», estimant que ceci «ne plaît pas aux impérialistes» surtout que l'Algérie qui est le plus grand pays d'Afrique qui jouit de diverses richesses, d'une jeunesse instruite, de régions touristiques, de terres agricoles et d'une position géostratégique vitale».

Elle a également considéré que la jeunesse constitue «le réservoir qui assurera la continuité du parti et son militantisme». Mme Hanoun a également salué les instructions données aux responsables dans la wilaya d'Annaba pour respecter les droits syndicaux des travailleurs du complexe sidérurgique d'El Hadjar.

**ABDELAZIZ BELAÏD :**

## Le parti El-Moustakbal annonce sa participation à la prochaine présidentielle

Le président du parti Front El-Moustakbal, Abdelaziz Belaïd a annoncé, samedi à Alger, la participation de sa formation politique à la prochaine présidentielle 2019.

S'exprimant lors d'une conférence de presse, tenue à l'issue du 2<sup>e</sup> Congrès du parti, M. Belaïd a fait savoir que la participation de son parti à la prochaine présidentielle a été «favorablement accueillie par l'ensemble des congressistes», mettant en avant la mobilisation Front El-Moustakbal «pour affronter cette échéance, accéder au pouvoir et opérer un changement à même d'améliorer la situation dans différents domaines».

Qualifiant la présidentielle «d'important tournant dans l'histoire de l'Algérie», le chef du parti a précisé que sa formation «euventrait à gagner la confiance des citoyens et travailler dans la transparence loin de tout marchandage», et ce, a-t-il ajouté, pour «contribuer à la promotion et la moralisation de l'action politique et dépasser la conjoncture qui caractérise la scène politique».

«En tant que parti politique, nous sommes attachés à nos principes et idées et nous avons notre propre programme et nous ne pouvons, en aucun cas, céder notre place car nous sommes une institution constitutionnelle et non pas une simple association», a-t-il soutenu.

S'agissant des événements qui marquent la scène politique, M. Belaïd a précisé que «l'orientation des débats politiques vers les individus mène à l'affondrement des valeurs et du niveau politique», indiquant, par la même occasion, que son parti n'avait «ni opposants ni ennemis» et respectait les avis et la volonté des différentes formations politiques.

En réponse à une question sur le retrait de confiance du président de l'Assemblée populaire nationale (APN), M. Belaïd a indiqué que «ce dossier concerne une institution constitutionnelle et n'est pas une simple question partisane», précisant que «la décision d'installer ou de démettre des responsables d'Etat de leurs fonctions dépend de la réalisation des objectifs qui leur sont assignés».

A cette occasion, M. Belaïd a mis en garde contre des «courants politiques en formation (...) qui pourraient nous renvoyer au scénario des années 90», invitant tout un chacun à «réfléchir sérieusement sur cette question».

Le président du parti Front El-Mostakbal a exprimé sa «satisfaction» quant au déroulement des travaux du 2<sup>e</sup> Congrès du parti, saluant l'organisation qui caractérise le Front, le niveau des membres du Conseil national et la forte présence des femmes.

Pour rappel, le Congrès du parti Front El-Mostakbal a plébiscité M. Abdelaziz Belaïd à la tête de cette formation politique pour un nouveau mandat.

## ALGÉRIE-IRLANDE

### Messahel s'entretient avec son homologue irlandais

Le ministre des Affaires étrangères s'est entretenu samedi à New York avec son homologue irlandais M. Simon Conveny, en marge de la 73<sup>e</sup> session de l'Assemblée Générale des Nations unies. L'entretien a porté sur les relations bilatérales et les voies et moyens de leur renforcement. Les deux ministres ont exprimé leur engagement à travailler ensemble en vue de dynamiser la coopération bilatérale et de la diversifier davantage. Les relations entre l'Algérie et l'Union européenne ont également été abordées par les deux ministres. Ils ont, en outre, procédé à un échange de vues sur d'autres questions d'intérêt commun notamment la réforme des Nations unies et du Conseil de Sécurité ainsi que les questions à l'ordre du jour de la présente session de l'Assemblée Générale des Nations.

## ALGÉRIE-CUBA

### Messahel s'entretient avec son homologue cubain

Le Ministre des Affaires étrangères s'est entretenu, samedi à New York, avec son homologue cubain, Bruno Rodríguez Parrilla, en marge de la 73<sup>e</sup> session de l'Assemblée Générale des Nations unies. Les deux ministres se sont félicités de la qualité des liens de solidarité et d'amitié qui existent entre les deux pays tout en réitérant leur engagement à les renforcer davantage. L'entretien a également permis aux deux ministres d'aborder des questions d'actualités internationales notamment les crises et les conflits au Mali, en Libye, au Sahel ainsi que les questions du Sahara occidental. Les deux ministres sont convenus poursuivre la tradition de concertation entre les deux pays aussi bien sur les relations bilatérales que sur les questions régionales et internationales d'intérêt commun.

## ALGÉRIE-ETATS UNIS

### Messahel rencontre des membres de la communauté nationale établie aux Etats-Unis

Le ministre des Affaires étrangères a rencontré samedi à New York des membres de la communauté nationale établie aux Etats Unis d'Amérique en marge de sa participation à la 73<sup>ème</sup> session de l'Assemblée Générale des Nations unies.

Cette rencontre s'inscrit dans la série des rencontres qu'organisent le ministre des Affaires étrangères avec les représentants de la communauté nationale à l'étranger afin de les informer des mesures décidées par le président de la République en faveur de la communauté nationale à l'étranger ainsi que pour prendre connaissance des préoccupations de la communauté nationale à l'étranger. Tout en rappelant que «cette rencontre se tient opportunément à une date importante dans l'histoire récente de l'Algérie, une date qui symbolise l'adhésion du Peuple algérien à la Charte de la Réconciliation nationale promue par Monsieur le Président de la République», le Ministre des Affaires étrangères «a mis un accent particulier sur la place qu'accorde le Gouvernement algérien à la prise en charge des préoccupations de la communauté nationale à l'étranger et au renforcement des passerelles de coopération et de la contribution de cette communauté au développement national».

Les membres de la communauté algérienne présents à cette rencontre ont salué cette initiative qui vient leur permettre d'exprimer leurs préoccupations et renforcer davantage leur attachement à l'Algérie et ouvrir des perspectives leur permettant de contribuer plus activement au développement national.

APS

## ALGÉRIE-ONU

### Messahel : «Le monde vit une situation de crise multiforme d'une rare intensité»

Le ministre des Affaires étrangères a regretté, samedi à New York, la situation de «crise multiforme d'une rare intensité» dans laquelle se trouve le monde dans son ensemble.



«Ce n'est pas sans regret que nous constatons que le monde dans son ensemble continue de vivre au rythme d'une crise multiforme d'une rare intensité. Une crise à propos de laquelle M. Antonio Guterres était parfaitement fondé de s'alarmer», a-t-il affirmé dans un discours prononcé lors du débat général de la 73<sup>e</sup> session de l'Assemblée générale de l'ONU.

M. Messahel a rappelé, à ce titre, que le secrétaire général de l'ONU a fait, «très justement» remarquer que les conflits se sont aggravés et de nouveaux dangers ont émergé, que les inquiétudes mondiales au sujet des armes nucléaires n'ont jamais été plus fortes depuis la Guerre froide, que les changements climatiques évoluent plus vite que nos réponses, que les inégalités s'accroissent, que nous observons des violations inacceptables des droits de l'homme et que le nationalisme et la xénophobie s'exacerbent.

«Dans un environnement de mondialisation avancée, voire irréversible, la gravité de ces défis colossaux, anciens et nouveaux, se voit accentuée par les effets pervers d'une crise économique et financière qui tend à s'installer dans la durée malgré la timide hausse de la croissance économique mondiale», a-t-il avancé.

Face à ce constat, «rendu plus alarmant encore par l'apparition récente de vétilités unilatéralistes et protectionnistes», a-t-il affirmé, le ministre a estimé que la communauté internationale doit «avoir le courage de reconnaître l'inadéquation,

pour ne pas dire l'inanité, de nombre de politiques conjoncturelles suivies jusqu'ici du fait, essentiellement, des déficiences structurelles d'une architecture de gouvernance mondiale de plus en plus dangereusement anachronique».

Le chef de la diplomatie algérienne a rappelé, à ce titre, que le président de la République Abdelaziz Bouteflika avait prévenu, alors qu'il accédait à la présidence

de la 29<sup>e</sup> session de l'Assemblée générale «qu'il ne suffisait pas de conquérir une place au sein de l'ONU pour être assuré contre la faim et l'insécurité». Il a affirmé qu'aujourd'hui, «il n'est plus possible de nous accomoder de la perpétuation d'un ordre international qui ne favorise plus la promotion et la concrétisation des valeurs universelles de la paix, de la justice, de l'égalité et du développement et où les progrès de la science et des technologies au lieu de contribuer à l'élévation et à l'amélioration des conditions de vie favorisent la concentration massive des ressources économiques et financières entre les mains d'une minorité et élargit ainsi dangereusement le fossé déjà abyssal qui sépare les pays et les peuples les plus riches des plus pauvres?». Il a estimé que le constat que la communauté internationale doit se «résoudre à faire est que nous sommes face à une véritable crise morale».

Le ministre des AE a soutenu, dans ce contexte, qu'aujourd'hui, plus que jamais depuis sa création, l'ONU se doit de trouver les voies et moyens à même de lui permettre de jouer pleinement le rôle que ses pères fondateurs lui ont assigné au sortir d'une conflagration planétaire dévastatrice. «La concrétisation d'un tel dessein vital pour la communauté internationale tout entière ne saurait toutefois se concevoir sans un engagement collectif renouvelé en faveur d'un multilatéralisme efficace, effectif et en harmonie avec les principes

dédictés par la Charte des Nations unies, engagement auquel le défunt Kofi Annan, en digne fils de l'Afrique et en citoyen engagé du monde, a associé son nom et consacré sa vie», a-t-il plaidé.

Il a plaidé également pour que l'organisation des Nations unies soit «porteuse des changements nécessaires à cet effet», soulignant que le changement «majeur prioritaire» auquel doit aspirer la communauté internationale en y consacrant tous les efforts et les moyens voulus concerne «la réforme de l'ONU elle-même». Jugeant cette réforme «impérative», Messahel a expliqué que celle-ci doit «porter tant sur les structures que sur les modes de fonctionnement de l'Organisation et plus particulièrement du Conseil de sécurité en veillant surtout à réparer l'injustice historique faite au continent africain en termes de sous-représentation dans les deux catégories de membres de cet organe».

«La réforme doit également porter sur la revitalisation de l'Assemblée générale, aussi bien que le renforcement de son autorité, une nécessité autour de laquelle il existe fort heureusement un consensus de plus en plus large», a-t-il encore ajouté.

Le rejet des politiques de puissance et de leur logique dangereuse, a-t-il poursuivi, «exige la recherche permanente, par le dialogue et le consensus, du renforcement de l'action multilatérale». Selon Messahel, c'est «la meilleure voie pour répondre aux défis globaux de sécurité et

de développement qui se posent à l'ensemble des Nations et des citoyens du monde».

Le MAE a soutenu, à ce propos, que l'ONU a «un rôle central» dans cette entreprise de conquête du respect, soulignant que son succès sera «le succès de tous».

«L'Algérie est convaincue qu'il n'y a pas de fatalité à l'échec comme il ne peut y avoir de place à une quelconque accoutumance aux malheurs, aux conflits, aux drames humains, au terrorisme et aux dégâts environnementaux précisément parce qu'il n'y a pas de «destin isolé» pour reprendre une expression chère au président Bouteflika, a-t-il ajouté.

Il a estimé, par ailleurs, que l'Agenda 2030 pour le développement durable ainsi que le programme d'Addis-Abeba pour le financement du développement sont des «acquis remarquables» qui nécessitent une «mobilisation conséquente» tant des moyens que des énergies pour leur mise en œuvre. «Nous émettons le vœu que la réunion de Haut niveau sur le financement du programme de développement durable à l'horizon 2030, organisée par le Secrétaire général de l'ONU, le 24 de ce mois, puisse jeter les fondements solides d'une action concertée entre le système des Nations unies et les Etats membres, en faveur du développement conformément aux aspirations des pays en développement telles que plaidées par le G77», a-t-il ajouté. Il a affirmé, dans ce contexte, que l'Algérie, qui a participé activement à l'élaboration de l'Agenda 2030, est sur le point de finaliser un rapport national d'étape (2016-2018) sur la réalisation des ODD, pour sa présentation volontaire à l'ECOSOC en juillet 2019. Sur un autre plan, le ministre des Affaires étrangères a souligné «l'important effort» consenti par les autorités nationales, à la faveur de la dernière révision constitutionnelle, en faveur de toutes les franges de la population, notamment pour les droits de la femme et son autonomisation et la jeunesse.

## «L'Algérie a été la toute première cible du terrorisme»

Le ministre des Affaires étrangères a rappelé samedi à New York que l'Algérie a été «la toute première cible du terrorisme», un phénomène devenu aujourd'hui l'un des fléaux planétaires les plus destructeurs. «Le terrorisme dont l'Algérie a été la toute première cible au tournant du siècle passé est devenu aujourd'hui l'un des fléaux planétaires les plus destructeurs», a-t-il souligné dans un discours prononcé lors du débat général de la 73<sup>e</sup> session de l'Assemblée générale de l'ONU. Il a affirmé, à l'occasion, que l'Algérie, au prix de lourds sa-

crifices, a pu y faire face, seule, en adoptant une approche et des moyens qui ont prouvé leur efficacité. «Cette expérience, que nous sommes disposés à partager, s'est fondée sur la conviction que toute stratégie de lutte doit impérativement s'attaquer aux causes profondes de cette plaie des temps modernes et qu'elle doit s'accompagner d'une politique de lutte résolue contre la radicalisation et l'extrémisme violent», a-t-il estimé. Le chef de la diplomatie algérienne a interpellé la communauté internationale pour qu'elle fasse en sorte que le combat qui est livré à ce fléau s'accompagne tout à la fois de mesures de dé-radicalisation et d'une véritable promotion de politiques prônant le «vivre-ensemble». «Il me plaît de rappeler, dans ce contexte, que la résolution des Nations unies déclarant le 16 Mai journée internationale du vivre ensemble en paix, initiée par l'Algérie, s'inscrit dans le cadre des efforts destinés à promouvoir les principes du dialogue inclusif devant présider à la recherche de solutions aux défis de la stabilité tant au plan national qu'international», a-t-il souligné.

SELON L'ONS

# Inflation moyenne annuelle à 4,8% en août 2018

L'évolution des prix à la consommation en rythme annuel a été de 4,8% jusqu'à août 2018, a appris hier l'APS auprès de l'Office national des statistiques (ONS).

L'évolution des prix à la consommation en rythme annuel en août 2018 est le taux d'inflation moyen annuel calculé en tenant compte de 12 mois allant de septembre 2017 à août 2018 par rapport à la période allant de septembre 2016 à août 2017.

Quant à la variation mensuelle des prix à la consommation, c'est-à-dire l'évolution de l'indice du mois d'août 2018 par rapport à celui du mois de juillet 2018, elle a augmenté de 0,5%.

En termes de variation mensuelle et par catégorie de produits, les prix des biens alimentaires ont inscrit une hausse de 0,6% en août par rapport à juillet 2018. Cette variation a été induite essentiellement par la hausse des prix des produits agricoles frais qui ont grimpé de 1,2%. En effet, il a été relevé une augmentation des prix des fruits (+19%), des rufs (+17,9%) et des viandes rouges (+1,5%). Toutefois, des baisses ont caractérisé, particulièrement, la viande de poulet (-5,9%) et les légumes (-3,5%). Pour les prix des produits alimentaires industriels (agroalimen-



taires), ils ont affiché une «relative stagnation», selon l'ONS. Par ailleurs, les prix des produits manufacturés ont connu une hausse de 0,4% alors que ceux des services ont grimpé de 0,2%. Par groupe de biens et services, des hausses des prix ont été relevées pour les meubles et articles d'ameublement

(+1,3%), pour ceux de l'éducation, culture, loisirs (+2,6%) et de santé-hygiène corporelle (+0,6%), ajoute la même source. Le reste des autres groupes de produits s'est caractérisé soit par des variations modérées, soit par des stagnations. Pour rappel, la loi de finances 2018 a prévu une inflation de 5,5%.

## SÉCURITÉ ÉNERGÉTIQUE EN ALGÉRIE: Nécessité du recours aux énergies renouvelables et non conventionnelles

La sécurité énergétique de l'Algérie «exige le passage vers un modèle énergétique qui sera basé sur la rationalisation de la consommation de l'énergie et le recours aux énergies renouvelables et non conventionnelles» a insisté, mercredi à Tizi-Ouzou, l'ingénieur géologue, Abdelmadjid Attar.

Cet ancien président directeur-général de la société nationale Sonatrach (1979/2000) et actuel responsable d'un cabinet d'études et de conseil dans les domaines de l'énergie, l'hydraulique et l'environnement, qui a animé une conférence sur «la sécurité et la transition énergétique en Algérie, défis à horizon 2030» à l'ouverture de la 5ème semaine de l'étudiant, organisée par l'Institut International de management (INSMI), a insisté sur l'urgence pour l'Algérie de réaliser sa transition énergétique afin de faire face aux défis qui se poseront au pays à horizon 2030.

Les «facteurs de succès» de cette transition énergétique seront la mise en place d'une nouvelle politique de conser-



vation des ressources en hydrocarbures, d'un programme d'économie de l'énergie consommée, et le recours massif aux énergies renouvelables. Il est aussi important de «préenvisager la disponibilité de l'énergie et non de la rente financière, cette dernière devra être progressivement fournie par d'autres richesses», a-t-il ajouté.

Selon M. Attar, à partir de 2030 et avec «l'épuisement» des réserves d'hydrocarbures qui sont non renouvelable et la continue croissance de la consommation énergétique du pays, «toute la production algérienne d'énergie conven-

tionnelle sera destinée à satisfaire la demande nationale et il n'y aura aucun baril de pétrole à exporter», a-t-il dit, observant que l'équation découverte-consommation de pétrole est d'un baril découvert pour 3 consommés chaque année.

Face à cette situation, l'Algérie n'aura d'autre choix que de démarrer la production des hydrocarbures de schistes, a-t-il insisté en indiquant que selon une évaluation faite par lui-même et basée sur sa connaissance du sous-sol algérien, le potentiel de cette énergie non conventionnelle est estimé à 6 milliards de

barils pour le pétrole et à 22 000 milliards de m<sup>3</sup> de gaz naturel.

S'agissant du coût important de l'exploitation des hydrocarbures de schiste, le conférencier qui a souligné la nécessité de réaliser 250 à 500 puits pour démarrer l'activité pour atteindre les 2000 puits à horizon 2030, pour rendre cette activité rentable. Quant à l'impact environnemental et sur la nappe albienne de cette activité qui utilise le procédé de fracturation hydraulique, M. Attar a affirmé que les schistes se situent entre 1 500 m et 3 000 m, voire plus, de profondeur.

Outre l'exploitation du gaz et pétrole de schiste qui s'impose à l'Algérie, M. Attar a insisté sur l'importance d'accélérer le programme d'énergie renouvelable, notamment le solaire qui prévoit la production de 22 000 de mégawatts à horizon 2025, même si a-t-il regretté, «il sera difficile d'atteindre cet objectif en raison du retard accusé dans la mise en place de ce programme».

## AGRICULTURE: Nouvelles mesures pour lutter contre les zoonoses

Une réunion a été organisée hier à Alger par le ministère de l'Agriculture, du développement rural et de la pêche pour impulsurer une nouvelle dynamique aux actions d'intervention contre les zoonoses, a indiqué dimanche un communiqué de ce département ministériel. Lors de cette réunion du Comité national de lutte contre les zoonoses, présidée par le secrétaire général du ministère, Kamel Chadi, l'accent a été mis sur l'état des lieux des maladies zootoxiques (rage,

brucellose, kyste hydatique, leishmaniose...) ainsi que sur le plan d'action à mettre en œuvre pour lutter contre ces maladies transmissibles à l'homme, en tenant compte des spécificités du contextes économique, social et environnemental actuel, note le communiqué.

Il a été, en outre, relevé la nécessité de renforcer la coordination et la synergie intersectorielle en vue d'une meilleure efficacité dans la lutte contre ces fléaux, notamment en fédérant les moyens de préven-



APS

## CHANGE Cotation hebdomadaire des billets de banque et des chèques de voyage



Voici les cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage, valables du 30 septembre au 6 octobre 2018, communiquées par la Banque d'Algérie.

La valeur du DOLLAR est fixée à 116,06 DA à l'achat et à 123,15 DA à la vente. La valeur de l'EURO est de 135,80 DA à l'achat et de 144,12 DA à la vente. A rappeler que sur la semaine dernière (23 au 29 septembre 2018), la valeur du DOLLAR était fixée à 116,03 DA à l'achat et à 123,12 DA à la vente.

La valeur de l'EURO était de 135,80 DA à l'achat et de 144,11 DA à la vente.

Il ya un mois (cotation hebdomadaire du 2 au 9 septembre 2018), la valeur du DOLLAR était fixée à 116,03 DA à l'achat et à 123,11 DA à la vente. La valeur de l'EURO était de 135,72 DA à l'achat et de 144,05 DA à la vente.

Il y a un an (du 1er au 7 octobre 2017), la valeur du DOLLAR était fixée à 111,50 DA à l'achat et à 118,31 DA à la vente. La valeur de l'EURO était de 131,27 DA à l'achat et de 139,35 DA à la vente.

=Cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage valables du 30 septembre au 6 octobre 2018 ==

### Billets de banque Achat Vente

1 USD	116,06	123,15
1 EUR	135,80	144,12
1 CAD	88,89	94,36
1 GBP	152,15	161,48
100 JPY	103,06	109,37
1 SAR	30,95	32,84
1 KWD	383,17	406,83
1 AED	31,59	33,53
100 CHF	11,971,21	12,707,28
100 SEK	1,313,10	1,393,89
100 DKK	1,821,25	1,933,04
100 NOK	1,427,48	1,515,37

### Chèques de voyage Achat Vente

1 USD	117,24	123,15
1 EUR	137,18	144,12
1 CAD	89,80	94,36
1 GBP	153,70	161,48
100 JPY	104,11	109,37
100 CHF	12,092,74	12,707,28
100 SEK	1,326,43	1,393,89

## PROTECTION CIVILE

### Plus de 24.000 habitations touchées et de 4.200 interventions

Les services de la protection civile ont effectué 4.212 interventions, dont 736 opérations de sauvetage et 333 d'assistance médicale.

Ils ont enregistré 43 décès dont 15 femmes, quatre (4) personnes disparues et 83 blessés, selon le bilan définitif arrêté par cette institution.

Les mêmes services ont également enregistré 24.073 habitations touchées par les inondations, dont 12.380 ont été classées vert-2, 5.353 orange-3, 2.797 orange-4 et 3.543 rouge-5.

Le bilan indique aussi que dix salles de soins, quatre polycliniques, une unité hospitalière de santé, 113 établissements scolaires et 347 locaux commerciaux ont été affectés par les inondations.

De son côté, le secteur de l'agriculture a enregistré 2.750 exploitations agricoles endommagées, 23.363 arbres fruitiers et 11.812 palmiers détruits, 471 hectares de cultures annuelles dévastées, 104.477 mètres linéaires de Seguia et 999 puits envasés, 477 équipements de puits détruits et près d'un millier de têtes de cheptel (toutes espèces confondues) emportées par les eaux.

Devant l'ampleur des dégâts causés par «le déluge», la région composée de neuf communes (Daya Ben Douha, Ghardaïa, Bounoura, El-Atteuf, Métillili, Séb-Séb, Zelfana, Guerrara et Berriane) a été classée zone sinistrée et un plan d'action mis en place par les pouvoirs publics civils, sous la conduite du directeur général de la protection civile, qui s'était rendu sur les lieux de la catastrophe dans le but de gérer les opérations de sauvetage des vies humaines et alléger les souffrances des habitants en détresse.

Près de 2.000 éléments de la protection civile et de l'Armée Nationale Populaire (ANP), dotés d'équipement appropriés, ont été dépêchés sur les lieux pour venir en aide aux sinistrés et effacer les stigmates de cette calamité naturelle devenue désormais qu'un souvenir mémorisé par quelques images-chocs de la catastrophe, telle que celle véhiculée par des vidéos montrant l'effondrement des habitations et la puissance des crues de l'Oued M'Zab. Depuis ce qui est qualifié de «Tsunami fluvial», les pouvoirs publics ont consacré un budget colossal à la reconstruction des zones détruites et la prise en charge des sinistrés.

Plus de 40 milliards DA ont été dégagés pour effacer les traces de la catastrophe et éviter une réédition de ce phénomène naturel par la reconstruction des infrastructures fragilisées par les inondations et l'élimination des sources et causes des crues cycliques de Oued M'zab, en créant des ouvrages de protection (digues, diguettes, calibrage de l'oued) et l'élimination de toute construction dans le lit de l'Oued.

Au total 1.273 sinistrés logés temporairement dans des chalets mis en place au lendemain de cette catastrophe naturelle, ont rejoint définitivement des logements en dur de type F3 et 3.000 familles sinistrées ont également bénéficié d'une aide à l'habitat rural, indiquent les services de la direction de logement. Quelque 85 ouvrages d'art ont été également réalisés sur les routes de la wilaya de Ghardaïa pour éliminer des «points noirs» inondables et les interruptions du trafic routier durant les crues cycliques des oueds, selon le directeur des travaux publics.

Pour nombreux observateurs, les dégâts importants causés par les inondations dans la région de Ghardaïa sont dus à une urbanisation anarchique. «La nature n'hésite pas à reprendre ses droits, et les constructions sur les rives et dans le lit de l'oued sont autant d'atteintes à la nature», a tenu à rappeler M. Missoum, ingénieur hydraulicien.

De nombreuses personnes approchées par l'APS au sujet de la crue de l'oued M'Zab vécue par les habitants de Ghardaïa le 1<sup>er</sup> octobre 2008, ont estimé que les points noirs à l'origine de ces inondations n'ont pas été tous résolus, particulièrement les différents obstacles existants dans le lit de l'oued M'Zab tels les rejets des détritus et gravats, ainsi que les constructions dans les zones «non aedificandi».

«Il est temps de tirer les leçons de ce drame en respectant le cours naturel de l'oued-M'zab, afin d'éviter toute catastrophe», estime Ammi Salah, un habitant de la région, rappelant à ce propos une règle ancestrale léguée par les aïeux: «Respectez l'oued et il vous respectera»

## EL TARF

### Le développement de la pêche et de l'aquaculture souligné

Le développement de la pêche et de l'aquaculture ainsi que l'augmentation de la production à travers ses différentes filières, tout en préservant les ressources halieutiques ont été soulignés, samedi, à El Kala (El Tarf), par le directeur général de la pêche et de l'aquaculture (DGPA) auprès du ministère de l'Agriculture, du développement rural et de la pêche.

S'exprimant lors de l'inauguration, au nouveau port d'El Kala, du salon régional de la pêche et l'aquaculture, M. Hammouche Taha, a mis l'accent sur l'importance de ce genre de rencontres qui ont pour objectif de jauger l'évolution du secteur à travers ses filières et leur complémentarité et de multiplier les opportunités d'investissement dans les filières aquacoles notamment.

Sur les 300 demandes d'investissement dans le secteur de la pêche et l'aquaculture enregistrées ces deux dernières années, 70 projets sont en cours de concrétisation, a-t-il rappelé en signalant que la production de poissons dans les wilayas de l'Est du pays ne dépassait pas les 30% de la production nationale estimée à 100.000 tonnes, d'où l'importance «d'encourager l'investissement dans le secteur aquacole».

La wilaya d'El Tarf a, à ce titre, bénéficié d'un projet de réalisation d'une ferme d'engraissage de 300 tonnes de thon, prévue, à El Kala, «à partir de la prochaine campagne de pêche au thon», a-t-on signalé.

Cet investissement privé, de l'ordre de 300 millions de dinars, sera réalisé par un investisseur de la wilaya de Boumerdès qui ambitionne d'installer, dès les mois de mai et juin 2019, les cages destinées à l'engraissage de 300 tonnes de thon, et appelé à fournir



pas moins de 30 emplois permanents, a-t-on indiqué, en marge de ce salon régional qui se poursuivra jusqu'à lundi prochain, avec la participation d'une quarantaine d'exposants et de professionnels de la pêche.

En plus de l'échange d'expériences et de points de vue entre professionnels du secteur nationaux et étrangers (tunisiens), la cinquantaine de chapiteaux présentés au public une multitude de matériel et de produits de la mer ainsi que les dispositifs de soutien à l'investissement et à l'emploi en plus des métiers en relation avec la pêche, telle que la construction navale et la maintenance des matériels et des bateaux de pêche, la vente de matériel

de pêche, l'appareillage électronique et des produits du lac Oubeira.

Ce salon, organisé par la Chambre de la pêche et de l'aquaculture d'El Tarf en collaboration avec la Chambre nationale de la pêche et de l'aquaculture, en présence des responsables du secteur dans les wilayas de l'Est du pays en sus des divers dispositifs étatiques de soutien à l'investissement et organismes bancaires et des assurances ambitionne de valoriser le plan de travail relatif à l'économie de la pêche dans cette région qui compte une façade maritime de 90 kilomètres et dispose également de la plus grande zone de pêche du pays avec 52 miles, a-t-il encore signalé.

## GHARDAÏA:

### 10 ans après, les images des inondations restent gravées dans les mémoires

Dix ans après, les images apocalyptiques de la terrible crue de l'Oued M'zab, balayant tout sur son passage, restent à jamais gravées dans la mémoire collective de la population locale.

«La souffrance est toujours là», a confié à l'APS Ammi Hadj Bakir, qui a perdu un de ses proches et ne souhaite à aucune famille de devoir une chose pareille.

«Même si tout le monde doit mourir un jour, on ne pourra jamais faire oublier la date fatidique du 1<sup>er</sup> octobre 2008 et les pertes humaines causées par cette catastrophe naturelle», a-t-il souligné. La crue du 1<sup>er</sup> octobre 2008, qualifiée «d'exceptionnelle», a engendré dans la vallée du M'zab, bassin de réception des eaux de trois principaux affluents (Oued-Labiod, l'Oued Laâdhira et Oued Laghrasil), ainsi que des affluents de moindre importance tels les oueds Touzouz, N'tissa, et Areghdane, des conséquences tragiques tant en pertes humaines qu'en dégâts matériels.

Tôt dans la matinée du 1<sup>er</sup> octobre 2008 (jour de l'Aid El-Fitr), des pluies torrentielles se sont abattues sur le Nord de Ghardaïa, lieux des bassins versants, déversant ainsi des millions de mètres cubes d'eaux pluviales dans l'oued M'zab.

Le débit estimé par les services de l'Hydraulique a

largement dépassé les 1.250 m<sup>3</sup>/s, créant une crue qualifiée «centennale».

Selon les services météorologiques de Ghardaïa, le taux de pluviométrie avait atteint en 20 minutes 60 mm, soit un taux plus élevé que le taux annuel de la région (50 mm). De Daya Ben-Douha en Amont en allant vers El-Atteuf en aval, lieu de l'exutoire de l'Oued M'zab, sur une distance de près de 20 km, le torrent de l'Oued M'zab qualifié de «El-Messah» n'a cessé de grossir le long du parcours par les eaux venant de tous bords et cotés, charriant sur le passage arbres, animaux, mobilier urbain, engins et voitures, et le volume d'eau dans l'oued a atteint par endroits plus de 10 mètres de hauteur. La vallée du M'zab était scindée en deux parties et tous les réseaux vitaux d'une région ont été endommagés (électricité, gaz, téléphone, AEP, assainissement, routes, ponts et passerelles), plongeant ainsi la vallée du M'zab dans un isolement quasi-total.

Entre le lieu-dit El-Ghaba, palmeraie de Ghardaïa, zone la plus touchée et El-Atteuf, les services de la protection civile ont recensé la destruction de la digue de retenue des eaux de Touzouz, la destruction et l'effondrement de quelques 200 puits traditionnels et des milliers d'habitats, locaux commer-

ciaux et des structures socio-éducatives et culturelles ont été endommagées ou fragilisées par la déferlante des eaux fluviales débordant sur plusieurs quartiers riverains.

Toutes les zones d'extension du tissu urbain des ksour de la vallée, particulièrement le long des deux rives de l'oued, ont été ravagées par la crue dont les eaux ont par endroits débordé jusqu'à plus de 200 mètres du lit mineur du fleuve,

selon le bilan de la protection civile de Ghardaïa. A l'instar de la vallée du M'zab (4 communes), les autres communes telles Métillili, Berriane, Guerrara et Zelfana croulent sous les eaux respectives des oueds Métillili, Zeghrir, Ballouh, El-Kebch, Soudan et N'sa, qui ont débordé et inondé les palmeraies provoquant également la destruction de plusieurs habitations locales et autres structures d'utilité publique.

## DJELFA:

### 2 morts et 3 blessés dans un accident de la circulation

Un accident de la circulation a fait deux morts et trois blessés samedi soir à Djelfa, a-t-on appris auprès des services de la protection civile.

Selon la même source, l'accident s'est produit dans la partie Nord de la wilaya au niveau de la route nationale N (40) reliant les villes Sidi Laadjal à Hassi Fedoul lorsqu'une voiture touristique est entré en collision contre un camion remorque. Les deux victimes âgées (13 et 34 ans) et les trois blessés qui ont entre (15 et 75 ans) ont été pris en charge sur



place avant d'être transféré vers l'Hôpital de Hassi Fedoul. De leurs cotés, les services de sécurité ont ouvert une enquête pour déterminer les causes de cet accident mortel.

APS

## SÉISME ET TSUNAMI EN INDONÉSIE: Le bilan passe à au moins 832 morts

Le bilan du séisme suivi d'un tsunami qui a frappé l'île indonésienne des Célèbes est passé à au moins 832 morts, a annoncé hier l'agence de gestion des catastrophes précisant qu'il pourrait encore s'alourdir.

«A 13h00 aujourd'hui il y a 832 morts» essentiellement dans la ville de Palu, a annoncé Sutopo Purwo Nugroho, porte-parole de l'agence de gestion des catastrophes au cours d'un point presse.

Un précédent bilan a fait état de 420 morts. «C'est très dur», explique à la presse Risa Kusuma, une mère de 35 ans qui berce son petit garçon fiévreux dans un centre pour réfugiés de la ville de Palu.

«L'ambulance apporte de nouveaux corps chaque minute», «il n'y a pas beaucoup d'eau et les magasins sont pillés partout».

La plupart des victimes ont été recensées jusqu'à présent à Palu, une agglomération de 350.000 habitants située sur la côte ouest des Célèbes. Les autorités et les ONG s'inquiètent néanmoins de la situation dans la région de Donggala plus au nord, qui reste très incertaine.

Les hôpitaux, dont certains ont été endommagés, peinent à faire face à l'afflux de victimes.

Et de nombreux blessés sont soignés en plein air. Le vice-président indonésien Jusuf Kalla a dit craindre que le bilan n'atteigne «un ou plusieurs milliers», se basant sur les précédentes catastrophes.

### L'Australie offre son aide à l'Indonésie

L'Australie a offert hier son aide à l'Indonésie à la suite du séisme et du tsunami qui ont frappé le centre du pays, causant plusieurs centaines de morts et de nombreux blessés.

«Nous exprimons nos sincères sentiments de solidarité et de compassion au peuple indonésien et nous sommes prêts à fournir toute assistance nécessaire», a souligné le Premier ministre australien Scott Morrison dans une déclaration à la presse.

M. Morrison, qui avait exprimé sa solidarité au président indonésien Joko Widodo lors d'un entretien téléphonique, a fait savoir que les autorités indonésiennes «n'ont rien demandé à ce moment, mais le président a beaucoup apprécié les sentiments de solidarité et de compassion des Australiens».

Près de 400 personnes ont été tuées et 500 autres blessées sur l'île de Sulawesi en Indonésie suite au séisme et au tsunami de magnitude 7,5 survenus vendredi. Le tsunami, qui culmine à trois mètres de haut, a



frappé Palu, chef-lieu de la province centrale de Sulawesi, et le nord-est de la régence de Donggala. L'Indonésie se trouve dans le «cercle de feu» des océans Pacifique et Indien, où des plaques tectoniques entrent en collision et provoquent de fréquentes activités sismiques et volcaniques.

### Le président Jokowi à Palu pour observer le déploiement militaire

Le président indonésien Joko Widodo, aussi appelé «Jokowi», est arrivé hier à Palu, ville de l'ouest des Célèbes en Indonésie dévastée par un séisme suivi d'un tsunami, pour observer le déploiement militaire destiné à porter assistance à la population.

S'adressant aux militaires, le président leur a demandé «d'être prêts à travailler jour et nuit pour procéder aux évacuations» et aider la population, selon un communiqué de la présidence.

Le bilan du séisme suivi d'un tsunami qui a frappé les Célèbes vendredi est passé à 832 morts au moins, selon l'agence de gestion des catastrophes, qui a précisé qu'il pourrait encore s'alourdir.

### La Turquie envoie une équipe humanitaire en Indonésie

La Turquie a envoyé une équipe d'aide d'urgence en Indonésie au lendemain d'un puissant tremblement de terre et d'un tsunami, a annoncé hier la Fondation turque d'aide humanitaire (IHH).

Cette agence d'aide a déclaré dans un communiqué qu'une équipe d'aide de cinq personnes avait été envoyée dans les zones touchées par

le fort séisme et le tsunami.

Selon le ministère turc des Affaires étrangères, la Turquie est prête à fournir toute assistance nécessaire à l'Indonésie.

«La Turquie est pleinement solidaire avec le gouvernement et le peuple frère d'Indonésie et est prête à fournir toute assistance nécessaire», a déclaré le ministère dans un communiqué.

### La France veut aider le pays

La France se dit prête à apporter son aide à l'Indonésie frappée vendredi par un séisme de magnitude 7,5 suivi d'un tsunami qui ont fait 832 morts, a annoncé hier l'Elysée.

«La France est aux côtés de l'Indonésie dans cette épreuve et se tient prête à apporter son soutien en lien avec les autorités indonésiennes», indique un communiqué repris par des médias, et dans lequel le président Emmanuel Macron fait part de «sa tristesse et sa solidarité» avec l'Indonésie.

Aujourd'hui, un avion de transport militaire français A400M avait livré de l'aide humanitaire sur l'île de Lombok, frappée alors par un séisme meurtrier.

Le bilan qui a frappé l'île des Célèbes est monté à 832 morts dimanche dernier, alors que les secours dégagent de nouvelles victimes des décombres de la ville de Palu dévastée.

Selon l'agence de gestion des catastrophes, il pourrait encore s'alourdir, alors que les secours continuaient de dégager des victimes des décombres de la ville dévastée de Palu, dans le nord des Célèbes.

## NIGER:

## Les inondations au Niger ont fait 42 morts et plus de 200 000 sinistrés, selon l'ONU

Les importantes inondations enregistrées au Niger depuis le début de la saison des pluies en juin dernier et jusqu'à la date du 16 septembre, ont fait 42 morts, outre 204 983 personnes sinistrées et d'importants dégâts matériels dans l'ensemble du territoire national, a annoncé samedi le Bureau de la coordination des affaires humanitaires de l'ONU (OCHA) à Niamey. Au cours de ces inondations, 31 130 têtes de bétails ont été décimées, alors que 16 992 maisons se sont effondrées et 7 579 hectares de cultures ont été ensevelis.



lis. La région de Dosso dans l'ouest du pays a enregistré 63 628 sinistrés, celle d'Agadez, dans le nord, 60 555 sinistrés, Maradi dans le centre, 38 316 sinistrés et

tions très dévastatrices pendant la période d'hivernage (juin-septembre), qui occasionnent souvent d'importantes pertes en vies humaines et en matériel, parfois accompagnées d'épidémies notamment le paludisme et le choléra.

En 2016, les inondations provoquées par les pluies torrentielles au Niger, ont fait plus de 70 morts. Plus de 145 000 personnes ont perdu leur abri, alors que plus de 55 000 petits ruminants ont été tués, 100 tués maraîchers, des milliers d'hectares de terres de cultures ont été dévastés.

## JAPON:

## Le bilan du typhon Trami grimpe à 45 blessés

Le nouveau bilan du typhon Trami, qui a balayé le sud du Japon, est monté à 45 blessés hier, alors qu'il a perturbé fortement les transports dans l'archipel.

Les autorités ont fait état de 38 blessés légers sur l'île d'Okinawa (sud-ouest), première touchée par le phénomène, et sept autres à Kagoshima, dans le sud de l'île de Kyushu (sud-ouest).

La circulation des trains à grande vitesse a été suspendue dans l'ouest du pays, et près de 1.000 vols annulés en raison de la fermeture de l'aéroport du Kansai, près d'Osaka. Le typhon, classé en deuxième catégorie sur l'échelle des risques cycloniques qui en compte cinq, a atteint l'île principale de Honshu tôt dimanche, et devrait provoquer de fortes intempéries dans de nombreuses régions jusqu'à lundi. Ce 24e typhon de l'année en Asie devrait prendre la direction de Kyushu puis de Honshu, et balayer ainsi le Japon du sud-ouest au nord-est.

## KENYA:

## 11 tués et 13 blessés dans un accident de la route à Naivasha

Onze personnes ont été tuées et treize autres blessées suite à la collision frontale entre un bus de transport public et un camion, survenue hier matin sur la route Naivasha-Gilgil, rapporte Daily Nation, citant les autorités locales kényanes.

Le bus a tenté de doubler un autre véhicule avant d'entrer en collision frontale avec le camion qui roulait en sens inverse, indique le journal, ajoutant que onze personnes (7 femmes et 4 hommes) ont été tuées sur le coup, alors que treize autres passagers ont été blessés, dont 11 grièvement. Environ 3.000 personnes trouvent la mort annuellement dans des accidents sur les routes kényanes, l'une des plus meurtrières dans le monde.

Le carnage sur les routes kényanes coûte au pays environ 4 milliards de dollars par an, soit environ 11% de son PIB, en plus du coût social évalué en termes de perte de vies humaines. Au Kenya, les drames de la route sont très fréquents à cause notamment du non-respect du code de la route et du mauvais état du réseau routier, en dépit d'une nouvelle législation qui se veut contraignante et sévère, puisqu'elle impose de lourdes amendes assorties de peines d'emprisonnement pour les contrevenants.

## MEXIQUE:

## L'ouragan Rose faiblit rapidement au large du Mexique



L'ouragan Rose, qui s'était renforcé en catégorie 4 dans le Pacifique vendredi, s'est affaibli rapidement samedi en s'approchant du Mexique, selon le Centre national des ouragans américain.

«Un affaiblissement supplémentaire est prévu», a indiqué l'agence américaine basée à Miami, selon laquelle Rose devrait être rétrogradé en tempête tropicale d'ici lundi. L'ouragan se dirige vers l'Etat mexicain de Basse Californie, qui voisine l'Etat américain de Californie. De fortes pluies sont attendues dans la région, pouvant causer des inondations brutales et des glissements de terrain potentiellement dangereux, a encore indiqué l'agence. Rose se trouvait samedi matin à un peu plus de 1.000 kilomètres au sud/sud-ouest de la côte mexicaine, avec des vents atteignant les 160 km/h.

L'ouragan était désormais de catégorie 2 sur l'échelle de Saffir-Simpson qui en compte 5.

Au moins 11 personnes ont péri ces derniers jours dans des inondations brutales causées par de violentes pluies sur la côte pacifique du Mexique, qui ont également fait 9 disparus.

## NIGER: 67 personnes mortes du choléra

Une épidémie de choléra a tué 67 personnes au Niger, sur plusieurs milliers de malades recensés, principalement dans la région de Maradi, proche du Nigeria, a annoncé jeudi l'ONU, citant un rapport du ministère nigérien de la Santé. Un précédent bilan onusien avait fait état le 10 septembre de «55 décès sur 2.752 cas». Selon ce rapport, la région de Maradi (centre-sud), proche du Nigeria, constitue l'épicentre de la maladie, avec 55 décès et 3.232 cas recensés. «22%» des malades de Maradi, proviennent du Nigeria, où le choléra sévit dans certains Etats fédérés, relève-t-il. Mais à ce jour, moins d'une centaine de malades sont encore gardés dans les sites d'isolement aménagés pour traiter gratuitement les malades affectés. Le ministère de la santé a averti que l'épidémie s'est étendue, avec moins de gravité, à trois régions dont Dosso (sud-ouest), Tahoua (ouest) et Zinder (centre-sud). Il a annoncé «un renforcement de la surveillance» à travers le pays et «appelle» les populations «à la vigilance».

Une campagne de «sensibilisation» contre le choléra est également lancée sur les radios locales. «Les ripostes contre la maladie est menée par les services locaux, avec l'appui de l'OMS, l'Unicef, MSF-France et la coopération italienne, a indiqué le ministère nigérien de la Santé. L'Union européenne et l'Italie ont apporté une aide médicale aux victimes du choléra au Niger.

## BÉNIN: Des centaines de cliniques clandestines fermées et leurs promoteurs poursuivis en justice

Près de 200 cliniques clandestines installées sur le territoire béninois ont été fermées et leurs promoteurs sont poursuivis et placés sous mandat de dépôt pour exercice illégal de la médecine, dans le cadre du programme d'assainissement du secteur de la santé au Bénin, a indiqué jeudi une source policière à Cotonou. Après l'expiration le 31 août dernier de l'ultimatum donné aux professionnels de santé de choisir entre se consacrer à leurs activités dans le privé ou rester au service de l'Etat, les autorités sanitaires en collaboration avec les éléments de la police républicaine ont «effectivement démarré, au cours de la deuxième quinzaine de ce mois de septembre, la phase répressive contre les cliniques clandestines installées sur toute l'étendue du territoire béninois et les agents de l'Etat exerçant toujours en clientèle privée». Ainsi, selon une source proche de la direction de la santé publique au ministère béninois de la Santé, plus de 200 cabinets de soins illégaux sont déjà fermés, dont une centaine dans la ville de Cotonou et une soixantaine dans le département du Plateau (sud-est du pays). Plusieurs autres centaines de cabinets installés dans les autres départements administratifs du pays sont soumis aux mêmes menaces. Selon le ministère de la Santé, le gouvernement béninois a répertorié 2.614 centres de santé privés installés au Bénin dont 787, soit 30%, ont officiellement reçu une autorisation alors que les 70% restants sont encore dans l'ilégalité. Ainsi, dans le cadre des réformes initiées par le gouvernement béninois, l'exécutif a pris le 25 juillet dernier des mesures visant à assainir le secteur de la santé au Bénin. Il s'agit, entre autres, de la décision portant sur la suspension de délivrance d'autorisation et la révocation d'autorisation pour l'exercice en clientèle privée des professions médicales ou paramédicales par un agent public ou fonctionnaire ou contractuel, et de celle portant sur la dérogation spéciale, pour les agents publics de la spécialité anesthésie-réanimation, à la suspension de la délivrance d'autorisation pour l'exercice en clientèle privée des professions médicales ou paramédicales.

## SELON UNE ÉTUDE PUBLIÉE JEUDI Plus de deux heures d'écran par jour nuit aux capacités intellectuelles des enfants

Les enfants qui passent plus de deux heures par jour sur les écrans ont de moins bonnes capacités cognitives que ceux dont l'exposition est plus limitée, constate une étude publiée jeudi dans la revue britannique Lancet Child and Adolescent Health.

L'étude conduite par des chercheurs canadiens (Institut CHEO / Université d'Ottawa / Carleton University) a porté sur 4.520 enfants de 8 à 11 ans sur 20 sites à travers les Etats-Unis.

En moyenne, ces enfants passaient 3,6 heures par jour scotché sur un écran -téléphone portable, tablette, ordinateur, télévision - au-delà des recommandations canadiennes préconisant moins de 2 heures d'écran, 9 à 11 heures de sommeil et au moins une heure d'activité physique par jour.

Sur la totalité des enfants participant à l'enquête, seulement un petit Américain sur 20 (5%) coche les trois cases des recommandations canadiennes.

Presque un sur trois (29%) n'en remplit aucune: sommeil suffisant, temps d'écran limité et activité physique.

La moitié seulement (51%) des enfants dorment suffisamment, 37% passent moins de 2 heures sur les écrans et 18% seulement pratiquent une heure d'activité physique par jour, selon les questionnaires remplis par les familles.

Après des tests cognitifs portant sur le langage, la mémoire, la réactivité, la concentration, etc., l'étude relève un lien très net entre le temps passé sur les écrans, le sommeil et les performances des enfants.

«Nous avons trouvé que plus de deux heures d'écran chez les enfants appauvrit leur développement cognitif», indique le Dr Jeremy Walsh de l'Institut CHEO de



Canada, qui incite les pédiatres, parents, éducateurs et décideurs à limiter le temps d'exposition des enfants à l'écran et à faire du sommeil une question prioritaire.

Sur les trois critères -sommeil, écran et activité physique- le temps passé à dormir et l'exposition aux écrans sont les plus directement liés aux facultés intellectuelles des enfants, tandis que l'activité physique à elle seule n'avait pas d'impact sur la capacité cognitive, tout en étant le facteur le plus important pour une bonne santé physique de l'enfant.

Les recommandations sur le sommeil et l'activité physique du Canadian 24-Hour Movement, publiées en 2016, sont

conformes avec celles de l'Organisation mondiale pour la santé, mais cette dernière ne fait pas de recommandation spécifique sur les écrans, note l'étude.

Pédagogues et scientifiques mettent de plus en plus en garde contre les écrans à haute dose, pointant des effets qui vont des difficultés de concentration à l'addiction. En France, le Conseil supérieur de l'Audiovisuel conseille de ne pas mettre les enfants de moins de 3 ans devant un écran de télévision, car «elle peut freiner leur développement».

Les pédiatres américains recommandent de ne pas placer un enfant devant la TV avant 18 mois.

## ONU:

## La lutte contre la tuberculose est gravement sous-financée

La lutte contre la tuberculose est considérablement sous-financée, avec un déficit d'environ 13 milliards de dollars par an, a déclaré mercredi la vice-secrétaire générale des Nations Unies, Amina J.

Mohammed, lors d'une réunion de haut niveau sur cette maladie, au siège des Nations Unies à New York, selon l'ONU Info.

L'organisation mondiale de la santé (OMS) a qualifié la réunion de haut niveau de la phase répressive contre les cliniques clandestines installées sur toute l'étendue du territoire béninois et les agents de l'Etat exerçant toujours en clientèle privée. Ainsi, selon une source proche de la direction de la santé publique au ministère béninois de la Santé, plus de 200 cabinets de soins illégaux sont déjà fermés, dont une centaine dans la ville de Cotonou et une soixantaine dans le département du Plateau (sud-est du pays). Plusieurs autres centaines de cabinets installés dans les autres départements administratifs du pays sont soumis aux mêmes menaces. Selon le ministère de la Santé, le gouvernement béninois a répertorié 2.614 centres de santé privés installés au Bénin dont 787, soit 30%, ont officiellement reçu une autorisation alors que les 70% restants sont encore dans l'ilégalité. Ainsi, dans le cadre des réformes initiées par le gouvernement béninois, l'exécutif a pris le 25 juillet dernier des mesures visant à assainir le secteur de la santé au Bénin. Il s'agit, entre autres, de la décision portant sur la suspension de délivrance d'autorisation et la révocation d'autorisation pour l'exercice en clientèle privée des professions médicales ou paramédicales par un agent public ou fonctionnaire ou contractuel, et de celle portant sur la dérogation spéciale, pour les agents publics de la spécialité anesthésie-réanimation, à la suspension de la délivrance d'autorisation pour l'exercice en clientèle privée des professions médicales ou paramédicales.

lose. Près d'un an après la Conférence ministérielle sur l'élimination de la tuberculose tenue à Moscou en novembre dernier, les ministres et autres dirigeants de 120 pays se sont engagés à accélérer les progrès pour mettre fin à la maladie. Mme Mohammed a déclaré la tuberculose comme une «épidémie vicieuse» qui infecte quelque 10,4 millions de personnes dans le monde et est alimentée par la pauvreté, les inégalités, les migrations et les conflits.

La maladie, a-t-elle ajouté, évolue dans un « cercle vicieux qui nécessitera une approche

de tous les systèmes prenant en compte les facteurs sociaux qui perpétuent sa propagation». De meilleurs systèmes de santé et de protection sociale et davantage d'investissements sont nécessaires pour mettre fin à la crise sanitaire mondiale et de meilleurs outils sont nécessaires pour surmonter la résistance aux antimicrobiens : quelque 60.000 cas de tuberculose pharmacorésistante sont signalés chaque année.

La vice-secrétaire générale a appelé à une approche visant à mettre fin à la tuberculose en adoptant une approche à

l'échelle du système, en promouvant la santé et le bien-être de communautés entières et en éliminant les «silos et objectifs uniques».

Alors que la tuberculose touche tous les pays et tous les continents, plus de la moitié des nouveaux cas se produisent dans cinq pays seulement.

Dans certains pays dont le Mozambique, les Philippines et l'Afrique du Sud, 500 cas sont enregistrés pour 100.000 habitants, alors que dans les pays à hauts revenus, l'on dénombre moins de 10 cas pour 100.000 habitants.

## FRANCE:

## Un Français sur 5 touché par une maladie psychique

Un Français sur cinq est touché par une maladie psychique et la psychiatrie constitue le trou noir du système de santé français. «Dépressions, troubles bipolaires, autisme, schizophrénie, troubles obsessifs compulsifs, un Français sur cinq est touché par une maladie psychique.

Malgré ce diagnostic alarmant, trop peu de mesures de santé publique de prévention et de détection précoce sont engagées», ont précisé Marion Leboyer et Pierre-Michel Llorca dans un ouvrage «Psychiatrie : état d'urgence», avec la collaboration médico-économique d'Isabelle Durand-Zaleski, professeur en santé publique et économie de la santé.

L'ouvrage, qui vient de sortir, est publié chez Fayard en coédition avec l'Institut Montaigne et la fondation FondaMental. «Avec un Français sur cinq touché par une

maladie psychique, une mauvaise qualité des soins et un coût très lourd pour l'ensemble de la société, la psychiatrie constitue le trou noir du système de santé français. «Dépressions, troubles bipolaires, autisme, schizophrénie, troubles obsessifs compulsifs, un Français sur cinq est touché par une maladie psychique.

durée dans les prises en charge des patients, le manque de coordination entre la ville et l'hôpital et faiblesse de la prévention. Malgré le fait que la France compte aujourd'hui plus de psychiatres par habitant que la plupart des pays de l'OCDE (avec 22,8 psychiatres par habitant contre 15,5 en moyenne dans l'OCDE), l'offre de soins est «très inégale» sur le territoire et la qualité reste «très hétérogène». L'ouvrage relève également le poids «très lourd» de l'hospitalisation longue dans les traitements et des modes de tarification «inadaptés», ce qui entraîne des coûts «colossaux» pour la société. Ainsi, les maladies psychiatriques sont le 1<sup>er</sup> poste de dépenses de l'Assurance maladie en France, soit environ, selon les chiffres de 2016, 23 milliards d'euros sur un budget total de 116 milliards d'euros.

## DON D'ORGANES EN ALGÉRIE: La liste d'attente nationale et le registre des refus en cours d'élaboration

L'élaboration de la liste d'attente nationale relative aux malades nécessitant une opération de transplantation d'organe ainsi que le registre national des refus relatif aux malades refusant de donner leurs organes après leur décès a été entamée au niveau de l'Agence nationale des greffes d'organes, a-t-on appris, samedi auprès de l'agence.

Lors de son intervention à l'occasion de la journée de sensibilisation sur l'opération de don d'organes, de tissus et de cellules, la représentante de l'Agence nationale des greffes d'organes chargée de l'information, Nadia Amar Khodja, a fait savoir que les préparations au niveau de l'Agence étaient à pied d'œuvre afin d'élaborer la liste «d'attente» nationale et le registre national «des refus», faisant état de l'organisation d'une large campagne de sensibilisation qui sera lancée vers la fin de l'année en vue d'expliquer les modalités d'inscription sur la liste et le registre.

«Une large campagne de sensibilisation sera lancée sur tout le territoire national vers la fin de l'année en cours afin d'expliquer les modalités d'inscription à la liste d'attente nationale et le registre national des refus», a expliqué Mme. Amar Khodja lors de cette journée organisée par l'APW d'Alger en coordination avec l'Association de don d'organes «Biloba» (ADEB).

Elle a, par ailleurs, mis en valeur le contenu du nouveau code de la santé 2018 autorisant l'opération de transplantations et de dons d'organes humains, considérant que ce code fait de chaque citoyen «un donneur potentiel», signalant qu'en cas de décès du donneur avant de faire connaître son refus au prélevement, les membres du défunt sont consultés.

La représentante l'Agence nationale des greffes a soutenu, à ce propos, que le code de la santé fait de chaque citoyen un donneur «potentiel» après son décès, faisant savoir que cette nouvelle loi a élargi le cadre familial à partir de donneurs vivants à 28 personnes au lieu de 10. Les opéra-



tions de greffe et d'enlèvement d'organes en Algérie se font seulement au niveau des établissements hospitaliers publics (EHP), d'autant qu'il y a 14 centres de transplantation rénale, 2 de transplantation hépatique et 14 autres dédiés à la greffe de cornée, ainsi que deux centres de transplantation de tissu et de cellules souches, a-t-elle ajouté.

«En ce qui concerne la cornée qui est transplantée uniquement du donneur mort, elle est importée actuellement des Etats-Unis à des couts très chers», a fait savoir l'intervenante.

Pour sa part, le représentant de la direction des Affaires religieuses et des Wakfs de la wilaya d'Alger, Abdelkrim Meftah, a indiqué que l'islam n'interdit pas ce genre de transplantation d'organes humains tant qu'il contribue au sauvegarde des vies humaines.

De son côté, la présidente de l'association Don d'Organes Biloba (ADOB), Sihem Ayech a estimé que le

don d'organes était la responsabilité de tous, ajoutant qu'elle se voulait une initiative de dignité visant à prodiguer des services humains tant qu'elle se faisait «gratuitement».

Il a été question, lors de cette journée de sensibilisation, d'entendre les témoignages des patients bénéficiaires d'opérations de transplantation rénale qui ont exprimé le changement de leurs vies après rétablissement, ajoutant qu'ils mènent aujourd'hui une vie normale et dont l'un est même devenu un athlète.

Pour leur côté, des spécialistes, présents à cette rencontre, ont exprimé leur souci vis-à-vis du manque de nombre des cadres spécialistes dans le domaine de la santé, notamment «des anesthésistes et les réanimateurs», affirmant que le succès d'opérations de transplantation d'organes est tributaire de l'existence d'une équipe médicale complémentaire pour l'intervention chirurgicale dont le nombre dépasse 8 médecins.

## NAISSANCES: Nécessité de renforcer la formation des pédiatries»

Les participants à un séminaire national sur la réanimation des nouveau-nés en salle de naissance ont mis l'accent, samedi à Batna, à l'issue des travaux de deux jours, sur la nécessité de renforcer la formation des futurs médecins spécialisés en pédiatrie, en Algérie, sur les plans pratique et théorique.

Dans ce contexte, les intervenants ont invoqué la possibilité de permettre aux médecins pédiatres d'accueillir des nouveau-nés tout en étant capables de faire face à des complications pouvant survenir dans la salle d'accouchement, durant les premières minutes suivant leur naissance. Les participants au séminaire, organisé par le service de pédiatrie de l'établissement hospitalier spécialisé mère-enfant, Meriem Bouatoura de Batna, ont également souligné la nécessité d'actualiser les informations des spécialistes dans le domaine de la réanimation néo-natale en salle d'accouchement et d'étendre cette spécialité, en



tenant compte du respect des normes requises pour concevoir ces salles en les doter de l'équipement indispensable. Par ailleurs, les intervenants préconisent que des modifications soient apportées à la formation des paramédicaux exerçant dans les services de néonatalogie, pour procéder au suivi des femmes enceintes, du premier jour de la grossesse jusqu'à l'accouchement, afin de les prendre en charge avec leur nouveau-né et détecter, éventuellement, des maladies de manière précoce, afin d'éviter toute complication pouvant entraîner la

mort du nouveau-né ou la survenue de complications pouvant entraîner sa croissance par la suite.

De son côté, le représentant de l'Union médicale algérienne, Dr Khaled Said, a considéré qu'une prise en charge optimale des femmes enceintes, avant et pendant la grossesse, évite beaucoup de complications aux nouveau-nés, notamment la découverte de malformations, précisant que la disponibilité de matériel de réanimation dans la salle d'accouchement permettra à un personnel médical qualifié de réduire de manière significative le pourcentage

annuel de décès néonataux.

Le président du séminaire, également chef du service de pédiatrie de l'établissement spécialisé mère enfant, Meriem Bouatoura, a assuré, pour sa part, que le principal défi est de réduire l'incidence des naissances prématurées qui représentent une proportion importante du nombre de décès néonataux. Il est donc nécessaire, a-t-il soutenu, de se conformer au deuxième plan quinquennal national, s'étendant entre 2016 et 2020, visant à réduire la mortalité des femmes enceintes et des nouveau-nés, et qui a été spécifiquement mis en place pour prendre en charge cette catégorie de personnes.

Les travaux de ce séminaire, organisé dans la salle des conférences du centre régional anti-cancer de Batna, a vu la participation de nombreux spécialistes en pédiatrie venus de différentes régions du pays, en particulier l'Est de l'Algérie, de France, ainsi que des étudiants en médecine, notamment en pédiatrie.

## TRANSPLANTATION RÉNALE: Des spécialistes soulignent à Annaba l'importance de la collaboration pluridisciplinaire

Les spécialistes ayant participé aux 7èmes journées nationales d'urologie et de transplantation rénale ont souligné, samedi, à Annaba, l'importance d'une collaboration pluridisciplinaire pour promouvoir la transplantation rénale et prendre en charge les patients souffrant d'insuffisance rénale.

«La concrétisation des objectifs en matière de transplantation rénale et de prise en charge de cette catégorie de malades, nécessite la mise en place des conditions adéquates et l'implication des différents acteurs, à savoir médecins, chirurgiens, techniciens, infirmiers et services administratifs ainsi que les patients et les donneurs d'organes lors des différents stades de préparation à la transplantation», a précisé Pr. Ahcène Attik, spécialiste au centre hospitalo-universitaire d'Annaba, qui a animé un débat autour de la greffe rénale, au cours de ces journées médicales.

Il a ajouté, dans ce même contexte, que les résultats positifs réalisés dans le domaine de la formation de l'encadrement médical et chirurgical, en perspective des opérations de transplantation permettront d'améliorer les performances des équipes de greffe rénale, mettant l'accent sur «l'importance de revoir le système de gestion des services administratifs du système de santé en plaçant le malade au cœur des préoccupations des équipes chirurgicales et administratives». Les travaux de ces journées nationales d'urologie et de transplantation rénale, tenus à la faculté des sciences médicales d'Annaba avec la participation de plus de 400 spécialistes venus de plusieurs wilayas du pays, ont été marqués par des conférences et des débats portant sur le diagnostic et la prévention des maladies des voies urinaires, notamment le cancer de la prostate. Cette rencontre, organisée par le service d'urologie et de transplantation rénale du CHU d'Annaba, en collaboration avec la faculté des sciences médicales, a permis aux participants d'échanger leurs expériences dans le domaine du traitement du cancer de la prostate et d'atténuer les souffrances des patients qui en souffrent, selon les organisateurs. A noter que plus de 30 greffes rénales sont effectuées chaque année au niveau du centre hospitalo-universitaire d'Annaba au profit des patients de plusieurs wilayas de l'Est du pays.

## PHARMACIE - SANTÉ Le rôle du pharmacien dans le bon usage du médicament souligné à Constantine

Les participants au 3ème congrès international de pharmacie hospitalière et oncologie ont souligné samedi à Constantine, le rôle primordial du pharmacien hospitalier dans la rationalisation des dépenses de l'hôpital et le bon usage du médicament.

Organisé à l'initiative de la Société Algérienne de Pharmacie Hospitalière et Oncologie (SAPHO) à la salle Ahmed Bey, la présidente du SAPHO, Pr El Mansoura Nebchi a indiqué à l'APS que l'objectif de ce congrès est «d'apprendre au pharmacien hospitalier à mener pleinement son rôle au sein des comités institutionnels tels que le comité du médicament et le comité des infections nosocomiales». Soulignant que les produits pharmaceutiques représentent la portion la plus grande des budgets des hôpitaux, le Pr Nebchi a rappelé que le rôle du pharmacien est «d'assurer une gestion optimale du stock et une distribution des médicaments pour rationaliser les dépenses de l'hôpital et développer ses prestations». Cette manifestation scientifique de trois jours à plus d'une centaine de pharmaciens hospitaliers et d'experts internationaux traite prennent part, a vu la programmation de conférences traitant entre autres de «l'impact du pharmacien sur le bon usage du médicament», de «la nomenclature national du médicament et du processus d'achat en milieu hospitalier» ou bien encore «des mesures à proposer pour une meilleure maîtrise des budgets de pharmacie hospitalière», a-t-elle souligné. Plusieurs problématiques liées à l'accès aux innovations thérapeutiques, la base de validation pharmaceutiques des prescriptions et la distribution des médicaments dans les services de l'hôpital sont également au programme de cette rencontre scientifique.

Des recommandations sanctionneront les travaux de ce 3ème congrès international internationale de pharmacie hospitalière et oncologie, a-t-on conclu.

# LA MÉLATONINE

## Une hormone efficace pour soigner les troubles du sommeil

*Depuis les années 80, la mélatonine fait parler d'elle pour ses effets sur le sommeil et le « jet lag » dû au décalage horaire. Le point sur les bienfaits de cette hormone, que l'on trouve désormais sous forme de médicament et de complément alimentaire.*

### Qu'est-ce que la mélatonine ?

La mélatonine est une hormone sécrétée par une petite glande du cerveau, la glande pinéale, à partir de la tombée de la nuit. On la trouve aussi à l'état naturel, mais en faible quantité, dans de nombreux aliments : tomates, riz, pommes de terre...

### À quoi elle sert ?

En signalant à l'organisme qu'il fait nuit, elle « ouvre la porte du sommeil » : elle exerce un effet sédatif (calmant) et facilite la baisse de la température du corps. Dans certaines situations (exposition à la lumière artificielle, décalage horaire...), la sécrétion de mélatonine peut être contrariée et on a alors du mal à trouver le sommeil. Sa production diminue aussi avec l'âge.

### La mélatonine est utilisée pour prévenir le « jet lag »

La mélatonine est surtout intéressante lors des déplacements vers l'est. Par exemple, pour six heures de décalage horaire de New York à Paris :

- Prendre à 3 mg le jour du départ, vers 16 heures, heure locale, pour se caler sur l'heure française.

- Continuer les quatre ou cinq jours qui suivent, vers 22-23 heures, avant le coucher. Au-delà de sept heures de décalage, ne pas prendre la mélatonine avant 15 heures (heure locale), car son effet pourrait être nul ou s'inverser.

### Quel est l'intérêt d'un médicament à libération prolongée ?

La mélatonine à libération progressive (Circadin®) ne se contente pas de faciliter l'endormissement. Elle procure aussi des nuits plus réparatrices, notamment lors des insomnies liées à l'âge. Des études cliniques menées chez des plus de 55 ans ont montré une amélioration de la qualité du sommeil et de la vigilance du matin, ainsi qu'un endormissement plus rapide et une meilleure qualité de vie. Circadin® a ainsi obtenu son autorisation de mise sur le marché



pour l'insomnie primaire (difficultés à dormir sans cause particulière, comme une dépression) chez les personnes de plus de 55 ans.

### En pratique, comment faut-il la prendre ?

Le mode d'emploi est simple : il suffit d'en prendre un comprimé (2 mg) après le repas du soir, une à deux heures avant de se coucher. La durée recommandée du traitement est de trois semaines, mais son efficacité persiste plusieurs mois. Contreirement aux somnifères et aux anxiolytiques, la mélatonine n'entraîne pas de somnolence le matin et ne provoque pas de problèmes à l'arrêt (le fameux « effet rebond » avec insomnie et anxiété). Au contraire, elle permet de récupérer un sommeil physiologique en renforçant le battement de l'horloge interne », affirme le Dr Bruno Claustre, biologiste honoraire des hôpitaux de Lyon au service d'hormonologie.

### La prise de mélatonine est-elle pour autant anodine ?

Non, car il peut y avoir des interactions avec d'autres médicaments : elle risque notamment d'augmenter l'effet de certains anticoagulants, antidépresseurs et antibiotiques. D'autre part, elle est déconseillée chez les personnes souffrant d'insuffisance rénale ou hépatique.

## Dormir trop ou trop peu serait associé à des maladies chroniques

Passer plus de 10 heures par jour à dormir ou être en manque de sommeil pourrait être un facteur de risque de maladies telles que l'obésité, le diabète ou les troubles cardio-vasculaires. La meilleure solution : dormir entre 7 et 9 heures par nuit.

Et si vous êtes un gros dormeur ou bien quelques heures de sommeil vous suffisent ? Selon une étude menée par les Centres pour le contrôle et la prévention des maladies aux Etats-Unis et publiée par la revue médicale Sleep, dormir trop ou trop peu serait lié à une augmentation des risques de certaines maladies chroniques.

Les chercheurs ont rassemblé les données de 54 269

volontaires âgés de 45 ans ou plus qui ont répondu à un sondage en 2010. Parmi les participants, environ un tiers a été identifié comme de petits dormeurs (moins de six heures par nuit), plus de 6,4 % comme des dormeurs optimaux (entre 7 et 9 heures par nuit) et 4,1 % comme des gros dormeurs (plus de 10 heures par nuit).

#### Maladie chronique et trouble du sommeil

« Par rapport à une durée de sommeil optimale, les périodes de sommeil trop courtes et trop longues ont été significativement associées à l'obésité, la fièvre aiguë, les maladies cardio-vasculaires, l'AVC, et au diabète », no-

tent les auteurs dans les résultats de l'étude. Dormir plus longtemps ne signifie pas forcément bien dormir, rappellent les chercheurs, en particulier pour les personnes qui souffrent déjà d'une maladie chronique, souvent associée à des troubles du sommeil. Traiter ces troubles permet d'ailleurs de réduire les symptômes de la maladie.

« D'autres études sont nécessaires pour déterminer la façon dont la santé mentale et le maintien d'un poids normal peuvent interagir avec la durée du sommeil pour prévenir les maladies chroniques », concluent les auteurs de l'étude.

## Cauchemars dans l'enfance, troubles psychotiques plus tard ?

Les enfants en proie à des cauchemars et des terreurs nocturnes pourraient souffrir de troubles mentaux des années plus tard.

Votre enfant a-t-il souvent des nuits agitées ? Bien que les cauchemars soient un phénomène normal chez les enfants, leur persistance dans la durée devrait alerter les parents. Le Dr Dieter Wolke, chercheur à l'université de Warwick en Angleterre vient de réaliser une étude qui associe les mauvais rêves chez l'enfant et l'apparition de problèmes psychologiques.

6 800 enfants ont été suivis jusqu'à l'âge de 12 ans. Leurs parents ont été interrogés sur la qualité du sommeil de leur enfant (fréquence des cauchemars, terreurs nocturnes). A la fin de l'étude, les chercheurs ont demandé aux jeunes participants s'ils vivaient des expériences psychotiques de type hallucinations, délires ou pensées paranoïadiques.

Si la majorité des enfants ont rapporté faire des cauchemars, seuls 37 % en ont fait de manière répétée pendant plusieurs années. Des terreurs nocturnes ont été observées en moyenne chez 1 enfant sur 10.

### Cauchemars à 12 ans, un âge charmant

Le problème : sur le long terme, ces mauvaises nuits semblent annoncer des problèmes plus sérieux. Ainsi 47 enfants sur 1000 ont dit avoir connu des expériences psychotiques. Les enfants ayant fait beaucoup de cauchemars à l'âge de 12 ans étaient 3,5 fois plus exposés que les autres à ces troubles mentaux. Le risque était double chez les enfants sujets aux terreurs nocturnes.

Les chercheurs n'expliquent pas cette relation entre troubles du sommeil et psychose. Des événements traumatisants chez l'enfant pourraient en être à l'origine.

Pour les chercheurs, comprendre la cause de ces cauchemars pour que l'enfant renoue avec un bon sommeil est la clé pour prévenir ces troubles psychotiques : "Une hygiène du sommeil est très importante, corrobore le Dr Wolke, cité par la BBC. Les enfants devraient se coucher à heure fixe, éviter de voir des films anxiogènes le soir et ne pas regarder l'ordinateur la nuit".

Les écrans perturbent le sommeil, c'est un fait établi par plusieurs études. L'université de l'Ohio a même déconseillé l'exposition à la lumière artificielle dégagée par télé, tablettes et smartphones pour le risque de dépression qu'elle fait courir aux utilisateurs.

# Mieux dormir rend plus beau

*Un sommeil réparateur est bénéfique pour la santé mais aussi pour garder une bonne mine et une meilleure apparence physique.*

Une étude a été menée par des scientifiques de l'Université du Michigan (Etats-Unis) pour évaluer les changements positifs d'un traitement des troubles du sommeil sur des patients souffrant d'apnée obstructive du sommeil, un type d'apnée caractérisé par la répétition d'occlusions complètes (apnées) ou incomplètes (hypopnées) du pharynx.

### Mieux dormir rend plus attractif

20 bénévoles souffrant d'apnée obstructive du sommeil ont suivi une ventilation à pression positive continue (CPAP), un traitement adapté à tous les types d'apnée du sommeil mais le seul efficace contre l'apnée du sommeil sévère, pendant deux mois.

Des photos en 3D des patients ont été prises avant et après le traitement. Les chercheurs ont aussi mesuré l'apparence du visage des volontaires grâce à 22 évaluateurs chargés de noter l'attractivité, la jeunesse et l'aspect général du visage.

### Des résultats concluants

A la suite de ce traitement, les patients souffrant d'apnée obstructive du sommeil ont été perçus par les évaluateurs plus alertes, plus jeunes et plus attrayants. Grâce aux photos 3D, les chercheurs ont observé des changements positifs dans le volume et les contours du visage, une diminution des rougeurs. Les bénévoles avaient un visage moins bouffi et leurs rideaux du front avaient diminué.

Les chercheurs ont conclu, suite à leur recherche que « traiter des troubles du sommeil permet d'être en meilleure santé mais aussi



d'avoir meilleure mine et de préserver la beauté du visage ». Ces résultats espèrent les chercheurs, devraient inciter les personnes souffrant d'apnée du sommeil à être plus vigilantes et suivre de manière plus sérieuse leur traitement même contraignant par CPAP. En effet, la ventilation à pression positive implique de porter un masque respiratoire pen-

dant la nuit. Si ce trouble du sommeil affecte l'apparence du visage et donne un air plus vieil, les apnées du sommeil augmentent le rythme cardiaque et la tension artérielle et peuvent favoriser une hypertension artérielle ou des accidents vasculaires cérébraux.

Cette étude a été publiée dans le « Journal of Clinical Sleep Medicine ».

# Huit personnes sur dix dorment avec leur téléphone portable



Le quotidien britannique Daily Mail révèle une étude sur l'impact des mobiles allumés la nuit sur la qualité du sommeil. L'émission d'ondes et d'énergie serait responsable d'un état d'hyper-vigilance des utilisateurs.

Garder son téléphone portable allumé près de son lit pendant la nuit peut perturber le sommeil. Pourtant, selon une étude publiée par le Daily Mail et réalisée par la firme anglaise Ofcom, huit personnes sur dix gardent leur téléphone allumé durant la nuit et la moitié de la population l'utilise comme réveil.

D'ailleurs, d'après une autre étude, publiée en avril 2013 par l'association santé environnement France, les trois quart des adolescents dorment avec leur téléphone allumé sous l'oreiller ou sur la table de nuit. Les experts cités par le Daily Mail s'accordent sur les

risques liés à cette habitude : des mauvaises nuits, plus courtes, des troubles d'insomnies, des maux de tête, des nausées et des étourdissements. En cause, l'émission d'ondes et d'énergie de ces appareils, tout comme la lumière de l'écran, qui garent leurs utilisateurs en état d'hyper-vigilance et nuit à la qualité du sommeil.

Les spécialistes vont jusqu'à recommander d'éteindre les écrans entre deux et trois heures avant le moment d'aller se coucher.

« Afin de passer une bonne nuit, vous devez vous sentir en sécurité et ne pas vous inquiéter pour n'importe quoi. En gardant votre téléphone près de vous la nuit, vous êtes inconsciemment en train de vous dire que vous attendez quelque chose de lui », explique le docteur Neil Stanley, cité par le journal.

## PRÉSIDENTIELLE AU CAMEROUN: **Le président sortant appelle à «la fermeté et le dialogue» pour sortir de la crise en zone anglophone**

Le président camerounais sortant, candidat du RDPC, Paul Biya, a annoncé samedi lors de son meeting de campagne électorale «la fermeté et le dialogue» comme attitudes à adopter pour sortir de la crise en zone anglophone, appelant à l'unité et la solidarité.

Face à des milliers de militants des villes et villages de la région de l'Extrême-Nord à Maroua, le candidat du Rassemblement démocratique du peuple camerounais (RDPC), s'est exprimé pour la première fois depuis l'annonce de sa candidature à sa propre succession le 7 octobre prochain.

Le président sortant, a estimé que le Cameroun a surmonté «le plus dur des épreuves», même s'il reste à faire revenir la paix dans ces régions «meurtries par les sécessionnistes».

Pour se faire, le candidat Paul Biya pense qu'il faut apporter aux populations «toutes les satisfactions qu'elles sont en droit d'attendre et en les protégeant contre les excès de ces soit disant libérateurs». «Il nous faudra rester unis et solidaires, manier à la fois la fermeté et le dialogue», a-t-il martelé.

M. Biya a fait le tour des enjeux de la prochaine élection pour les populations de l'Extrême-Nord, démontrant l'attachement qui lie à cette région. «Si j'ai choisi de venir en campagne chez vous à Maroua, c'est pour vous dire toute l'estime que je porte à votre région. Et pour dire aussi mon engagement à lui faire profiter des grandes opportunités qui s'offrent à notre pays», a-t-il souligné, avant de revenir sur le conflit avec le groupe terroriste Boko Haram. L'élection présidentielle au Cameroun est prévue pour le 7 octobre prochain.

Paul Biya, 85 ans, et bientôt 36 ans au pouvoir est candidat à sa sixième réélection.

## ONU-ERYTHRÉE-ETHIOPIE **L'Erythrée demande à l'ONU la levée des sanctions**

Le chef de la diplomatie de l'Erythrée a réclamé samedi la levée des sanctions pesant sur son pays, après l'accord de paix conclu cet été avec l'Ethiopie, demandant même une compensation financière pour leurs conséquences économiques.

Deux mois après la conclusion de l'accord, le Conseil de sécurité n'a toujours pas levé l'embargo sur les armes et les sanctions ciblées imposées contre l'Erythrée en 2009 pour son soutien présumé des groupes armés en Somalie.

«Les sanctions imposées à l'Erythrée au cours des neuf dernières années ont provoqué des dommages considérables à l'économie du pays et à sa population», a affirmé Osman Mohammed Saleh à la tribune de l'Assemblée générale annuelle de l'ONU à New York.

Les Erythréens «non seulement demandent la levée immédiate des sanctions mais aussi des compensations pour leurs conséquences et les opportunités commerciales manquées», a-t-il ajouté.

Le Premier ministre d'Ethiopie, Abiy Ahmed, et le président d'Erythrée, Isaias Afwerki, ont signé en juillet un accord de paix qui a mis un terme à deux décennies de confrontation en raison de territoires disputés.

Selon des diplomates, les Etats-Unis, soutenus par la France et le Royaume-Uni, souhaitent que l'Erythrée montre des progrès en matière de respect des droits humains avant de mettre fin aux sanctions.

Le Conseil de sécurité doit se pencher sur ce sujet en novembre.

Lors de son allocution jeudi devant l'Assemblée générale de l'ONU, le chef de la diplomatie de l'Ethiopie, Workneh Gebeyehu, a également demandé au Conseil de sécurité d'étudier «sérieusement maintenant» une levée des sanctions pesant sur l'Erythrée.

## SAHARA-OCCIDENTAL - MAROC

### **Messahel : « La question de décolonisation du Sahara occidental relève de «la responsabilité première des Nations unies»**

Le ministre des Affaires étrangères a affirmé samedi à New York que la question de décolonisation du Sahara occidental relève de «la responsabilité première des Nations unies», réitérant la position de l'Algérie en faveur de l'exercice du peuple sahraoui de son droit «inaliénable» à l'autodétermination.

«Concernant la question du Sahara occidental qui, en tant que problème de décolonisation, relève de la responsabilité première des Nations Unies, l'Algérie considère que son règlement ne peut être trouvé qu'à travers l'exercice, par le peuple du Sahara occidental, de son droit inaliénable et imprescriptible à l'autodétermination», a-t-il souligné dans un discours prononcé lors du débat général de la 73<sup>e</sup> session de l'Assemblée générale de l'ONU.

Le chef de la diplomatie algérienne a réitéré, à l'occasion, le «ferme soutien de l'Algérie aux efforts du secrétaire général des Nations unies et de son envoyé personnel pour le Sahara occidental.

Il a exprimé, à cet égard, le vœu que leur action puisse «contribuer, avec l'apport de l'Union africaine, à la reprise des négociations sans préconditions et de bonne foi entre les deux parties, le Royaume du Maroc et le Front Polisario» pour parvenir à «une solution politique mutuellement acceptable assurant l'autodétermination du peuple du Sahara occidental».

Il a affirmé, en outre, que l'Algérie suit avec «un intérêt particulier» les conflits et les crises qui secouent la région, soutenant que les solutions politiques restent la «meilleure approche» dans la quête de règlement durable des conflits.

«Consciente des responsabilités et de la contribution qui sont les siennes en matière de préservation de la paix et de la sécurité internationales, et dans le plein respect des principes car-



dinaux bien connus de sa politique extérieure, l'Algérie suit avec un intérêt particulier les conflits et les crises qui secouent les pays de l'aire géographique à laquelle elle appartient», a-t-il indiqué.

Le ministre a assuré, à ce titre, que tout en continuant à assumer pleinement son rôle dans toute la mesure de ses moyens, l'Algérie «n'aura de cesse de réitérer sa conviction, tirée des enseignements de son expérience propre, que dans la quête de règlement durable des conflits, il n'y a pas meilleure approche que celle favorisant les solutions politiques à travers l'appropriation par les parties concernées et le dialogue inclusif qui place les intérêts nationaux supérieurs au-dessus de toute autre considération et préserve ainsi la souveraineté, l'indépendance,

l'unité et l'intégrité territoriale des Etats». Qu'il s'agisse des situations au Mali et en Libye ou encore en Syrie et au Yémen, a-t-il poursuivi, «seule une telle approche pourra permettre à ces pays frères de renouer avec la paix et la stabilité pour qu'ensuite puisse s'engager l'œuvre de la reconstruction».

Concernant la question palestinienne, il a réaffirmé, par la même occasion, la conviction de l'Algérie que «seule une solution fondée sur la légitimité internationale et la reconnaissance des droits nationaux imprescriptibles du peuple palestinien y compris son droit à l'établissement d'un Etat indépendant avec El Qods echarif comme capitale pourra mettre un terme définitif au conflit qui déchire, depuis sept décennies, le Moyen Orient».

## BURUNDI:

### **Un cinquième round du dialogue inter-burundais en octobre en Tanzanie**



des élections de 2020».

Initié depuis plus de trois ans par la Communauté est-africaine (EAC), le dialogue inter-burundais est «au point mort» depuis plusieurs mois, selon des médias.

Le gouvernement burundais s'attelle, actuellement, à la préparation des élections générales de 2020 après la promulgation, par le président Pierre Nkurunziza, d'une nouvelle constitution, le 7 juin dernier.

Le responsable, a insisté sur le fait que «cette nouvelle session de dialogue soit la dernière pour permettre au gouvernement de s'atteler à la préparation

ger d'un an le mandat de la Commission d'enquête de l'Organisation sur le Burundi, selon des médias, déplorant la «suspension de la coopération» avec le Haut-Commissariat de l'ONU aux droits de l'Homme. Une résolution proposée par l'Union européenne, a été adoptée par le Conseil par 23 voix sur les 47 Etats siégeant actuellement au Conseil. Sept pays ont voté contre, et 17 autres se sont abstenu. Elle «condamne avec la plus grande fermeté tous les actes de violence commis au Burundi par l'ensemble des parties ou des individus» et décide de proroger le mandat de la Commission «afin qu'elle puisse approfondir ses investigations».

Toutefois, l'ambassadeur burundais auprès de l'ONU, Rénovat Tabu, a dénoncé vendredi la «conspiration» dont son pays «est victime devant ce Conseil», l'accusant d'être «instrumentalisé, politisé», qualifiant le contenu de la résolution de «choquant et insidieux».

APS

**SYRIE:****Al Moualem accuse les Etats Unis, la France et le Royaume Uni de politiser le travail de l'OAIC**

Le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères syrien, Walid al-Moualem, a accusé les Etats-Unis, la France et le Royaume-Uni de politiser le travail de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques (Oiac) et de faire fi d'informations dignes de confiance que la Syrie transmet sur les armes chimiques détenues par les groupes terroristes.

S'exprimant samedi à la tribune de l'ONU, le chef de la diplomatie syrienne affirmé que son pays a éliminé entièrement son programme chimique, comme cela a été confirmé par des rapports de l'Oiac.

Il a en outre accusé les Casques blancs de prêter le flanc à la fabrication d'accusations sur l'usage d'armes chimiques en Syrie.

Al Moualem, qui a évoqué la situation de son pays au cours des sept dernières années, a indiqué que les Syriens ont refusé de se compromettre, malgré leurs souffrances face au terrorisme et aux soutiens extérieurs.

«N'en déplaît à certains, la situation sur le terrain est plus sûre et plus stable, et la guerre contre le terrorisme est presque terminée», a-t-il affirmé. Mais, a-t-il averti, la lutte se poursuivra jusqu'à ce que tout le territoire syrien soit «épuré de groupes terroristes et de toute présence étrangère illégale». Le vice-premier ministre syrien a déclaré que certains pays ont «dénier le droit de la Syrie de combattre le terrorisme et dans le même temps ont formé une coalition internationale illégitime, menée par les Etats-Unis, sous le prétexte de combattre le terrorisme en Syrie». «La soi-disant coalition n'a pas du tout lutté contre le terrorisme» car «ses objectifs étaient même parfaitement alignés sur ceux des groupes terroristes». Selon Al Moualem, il aurait été plus juste de parler de «coalition en soutien aux terroristes et aux crimes de guerre». Il a expliqué que «la situation en Syrie ne peut être dissociée de la bataille qui



fait rage sur la scène internationale entre un camp qui «promeut la paix» et un autre qui «essaie de créer le chaos dans les relations internationales». Al-Moualem a dénoncé les «métodes de corruption» de ce dernier camp, comme «de soutien au terrorisme et l'imposition d'embargo économique pour soumettre les peuples et gouvernements qui rejettent les diktats extérieurs». Devant ce constat, le vice-Premier ministre a demandé à la communauté internationale de faire un choix clair et sans équivoque : «défendre le droit international et la Charte des Nations Unies et se tenir du côté de la justice, ou alors se soumettre aux tendances hégémoniques et à la loi de la jungle que certains essayent d'imposer à l'ONU et au monde».

Sur le terrain en Syrie, Al-Moualem a indiqué que le gouvernement syrien continuait de «réhabiliter les zones détruites par les terroristes». Toutes les conditions sont

désormais réunies pour un retour volontaire de réfugiés syriens à leur pays, a-t-il dit.

Le chef de la diplomatie syrienne a tenu à préciser que son pays était ouvert à l'assistance internationale pour sa reconstruction, avec les Etats qui n'ont pas pris part à l'agression contre la Syrie.

A contrario, «les pays ayant soutenu le terrorisme en Syrie ne sont ni conviés ni les bienvenus», a-t-il prévenu.

Abordant la situation au Moyen-Orient, le vice-Premier ministre a rappelé qu'Israël continuait d'occuper le Golan syrien.

«Comme le sud de la Syrie a été libéré des terroristes, le gouvernement est déterminé désormais à libérer tout le Golan syrien occupé jusqu'aux positions du 4 juin 1967», a-t-il indiqué invitant la communauté internationale à forcer Israël au respect des résolutions de l'ONU, notamment la 497 sur le Golan syrien occupé.

**PALESTINE:****L'icône de la résistance palestinienne Ahed Tamimi honorée par le Real Madrid**

L'adolescente palestinienne, Ahed Tamimi, emprisonnée pendant huit mois pour avoir giflé un soldat israélien, a été honorée samedi par l'un des plus grands clubs de football espagnol et mondial, le Real Madrid, en l'accueillant au sein du stade Santiago-Bernabéu, dont rapporte des médias internationaux.

L'icône de la résistance palestinienne a fait dimanche la une des journaux espagnols après que le Real Madrid a eu à lui réservé un accueil chaleureux samedi dans son stade officiel.

Selon Marca, photo à l'appui, Ahed Tamimi est en visite en Espagne cette semaine avec sa famille pour participer à différents événements sociaux et politiques dans l'objectif d'informer l'opinion publique espagnole sur les crimes et les abus des forces d'occupations contre les palestiniens, particulièrement les

enfants. Peu avant le match de derby du Real Madrid avec ses rivaux d'Atletico Madrid, Tamimi s'est vu offrir un maillot du Real et a posé pour des photos avec Emilio Butragueno, directeur des relations institutionnelles du Real Madrid. Ahed Tamimi a reçu un maillot frappé du nom «Ahed» au dos, ainsi que le numéro neuf communément utilisé par les grévistes palestiniens.

L'adolescente palestinienne a également été invitée à visiter le stade du Real Madrid à Santiago-Bernabéu avec son père. Elle devra prendre la parole lors de plusieurs événements politiques en Espagne et ailleurs pour sensibiliser l'opinion espagnole sur les crimes de l'occupation israélienne contre les Palestiniens. Le voyage de Tamimi en Europe s'est révélé être un véritable cauchemar pour les dirigeants israéliens qui ont

tenté de l'empêcher de se rendre dans le vieux continent. Son père, Basim Tamimi, a informé la presse européenne qu'Israël voulait à tout prix empêcher sa fille de voyager à l'étranger et de parler de l'occupation de la Palestine.

Ahed Tamimi avait attiré l'attention internationale sur les crimes et les mauvais traitements infligés par l'armée israélienne aux enfants palestiniens lors de la diffusion en décembre 2017 d'une vidéo montrant frapant dans la cour de sa maison, en Cisjordanie occupée, des soldats israéliens qui sont venus arrêter son frère.

Arrêtée puis condamnée à huit mois de prison par un tribunal militaire israélien, l'adolescente palestinienne avait ensuite vu sa demande de libération anticipée rejetée en juin, avant d'être libérée fin juillet dernier avec sa mère, qui avait été

également incarcérée pour avoir participé à la diffusion de cette scène sur les réseaux sociaux.

L'affaire d'Ahed Tamimi a trouvé un large écho chez les Palestiniens et l'opinion internationale, louant en elle un exemple de courage et de résistance face aux crimes israéliens en Palestine occupée. Les organisations de défense des droits de l'Homme ont dénoncé la sévérité de la peine infligée par l'occupant israélien à l'adolescente. Selon l'ONG Defence for Children International, environ 500 à 700 mineurs palestiniens sont arrêtés chaque année par les forces d'occupation israéliennes. L'agence des Nations unies pour l'enfance (Unicef) avait dénoncé, quant à elle, les mauvais traitements infligés aux mineurs palestiniens en détention par Israël qui étaient «généralisés, systématiques et institutionnalisés».

**ÉTATS-UNIS:****Le ministre américain de l'Intérieur menace la Russie de blocus maritime**

Washington a brandi hier la menace de perturber le trafic maritime russe dénonçant la Russie qui livrait du pétrole et du gaz à l'Iran, a rapporté l'agence Sputnik. Les Etats-Unis pourraient ordonner un blocus maritime de la Russie pour empêcher de livrer ses hydrocarbures au Moyen-Orient, a affirmé Ryan Zinke, secrétaire américain à l'Intérieur s'exprimant à Pittsburgh, a indiqué Sputnik reprenant une information diffusée par Washington Examiner.

«Nous avons les moyens, grâce à notre Marine, de nous assurer que le trafic maritime reste régulier, et si besoin, de bloquer de sorte à empêcher les hydrocarbures d'atteindre le marché», a déclaré le responsable américain. Le ministre américain a estimé que «la vente d'hydrocarbures était la seule source de revenu pour la Russie et que Moscou menait une politique aussi active au Proche-Orient, car il souhaitait exporter dans la zone son pétrole et son gaz».

Ces propos ont fait réagir le sénateur russe Aleksei Pouchkov, qui les a qualifiés de «non-sens», tout en dénonçant les éventuelles conséquences du scénario évoqué par Ryan Zinke.

«Ryan Zinke, secrétaire américain à l'Intérieur a accusé la Russie de vouloir livrer des ressources énergétiques au Moyen-Orient (?) et nous a menacé d'un blocus maritime», a écrit l'homme politique sur son compte Twitter.

«Outre le fait que cela est un non-sens complet, un blocus de la Russie de la part des Etats-Unis reviendrait à déclarer la guerre, conformément au droit international», a-t-il ajouté. Mikhaïl Chéréméti, député de la Douma, a de son côté appelé «le responsable américain à réviser l'histoire, rappelant que la Russie était en mesure de défendre ses intérêts».

**INDE-RUSSIE:****Poutine se rendra en Inde du 4 au 5 octobre pour un sommet bilatéral**

Le président russe Vladimir Poutine entamera une visite en Inde du 4 au 5 octobre, au cours de laquelle il participera à un sommet bilatéral annuel avec le Premier ministre indien Narendra Modi, a annoncé vendredi le ministère indien des Affaires étrangères.

«Le président russe Vladimir Poutine effectuera une visite officielle à New Delhi les 4 et 5 octobre pour le 19ème sommet bilatéral annuel Inde-Russie», a indiqué le ministère dans un communiqué.

«Au cours de la visite, le président Poutine aura des entretiens avec le Premier ministre Modi.

Il aura également une réunion avec le président Ram Nath Kovind, ainsi que d'autres engagements officiels», a-t-il ajouté.

La Russie est l'un des deux seuls pays avec lesquels l'Inde organise des sommets bilatéraux annuels, l'autre étant le Japon. La relation bilatérale entre l'Inde et la Russie a été élevée au partenariat stratégique spécial et privilégié en 2010. Au début du mois, la ministre des Affaires étrangères, Sushma Swaraj, s'est rendue à Moscou pour la 23ème réunion de la Commission intergouvernementale de coopération technique et économique (IRIGC-TEC) et a rencontré plusieurs hauts responsables russes. Au cours de cette réunion, l'Inde et la Russie ont décidé d'augmenter les investissements bilatéraux à 50 milliards de dollars d'ici à 2025.

Le dernier sommet bilatéral annuel Inde-Russie s'est tenu le 1er juin 2017 lors de la visite de Modi en Russie.

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE LA SANTÉ, DE LA POPULATION ET DE LA RÉFORME HOSPITALIÈRE  
WILAYA DE TLEMCEN  
CENTRE HOSPITALO-UNIVERSITAIRE «DR. TIDJANI DAMERDJİ»

## AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE DES MARCHÉS «RELATIF À L'ENTRETIEN DES DIFFÉRENTES STRUCTURES DU CHU TLEMCEN»

Conformément aux dispositions de l'article 65 alinéa 02 et l'article 82 alinéa 02, 04 du Décret présidentiel N°15-247 du 16/09/2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, il est porté à la connaissance de l'ensemble des soumissionnaires ayant participé à l'appel d'offre national ouvert avec exigence de capacités minimales N° 09/2018 relatif à l'entretien Des Différentes Structures Du CHU Tlemcen, publié dans les quotidiens nationaux DKNEWS et دك نيوز en date du 13/08/2018.

Qu'à l'issue de l'évaluation des offres, les marchés sont attribués provisoirement aux soumissionnaires suivants :

Nom du soumissionnaire attributaire	N° lots	Identification fiscale du co-contractant	Note technique	Montant En TTC	Montant corrigé en TTC	Critère de choix
LACHACHI DJALLAL - TLEMCEN -	LOT N° 01 : TRAVAUX DE MENUISERIE ALUMINIUM	179130104487158	80	2 147 950.00	//	Moins disant
LARBI DJILLALI - TLEMCEN -	LOT N° 02 : TRAVAUX DE MENUISERIE BOIS	147131400099477	45	1 426 810.00	//	Moins disant
HAMLILI AHMED -SBA-	LOT N° 03 : TRAVAUX D'ETANCHEITE	162222000010166	45-33	2 335 970.00	//	Moins disant
ETB-TCE MAHI NESREDDINE - TLEMCEN -	LOT N° 04 : TRAVAUX DE FERRONNERIE ET MENUISERIE METALLIQUE	159130101230185	65	1 792 000.00	1 796 000.00	Moins disant
DINEDANE ABDELOUAHAB -SBA-	LOT N° 05 : TRAVAUX DE REVETEMENT EN MELAMINE ET MDF	198331011233832	65	2 644 200.00	2 689 400.00	Moins disant
BELACHOUI LAHCEN TLEMCEN -	LOT N° 06 : TRAVAUX DE PEINTURE INTERIEURE ET EXTERIEURE	163130103486172	80	3 997 210.00	//	Moins disant
DAOUD BRIXI YAZID - TLEMCEN -	LOT N° 07 : F/P DES ENSEIGNES, PANNEAUX ET PLAQUES DE SIGNALISATION	182130102978127	76	957 950.00	//	Moins disant
HOUZI ABDELMADJID - TLEMCEN-	LOT N° 08 : TRAVAUX RENOVATION DES SERVICES (maçonnerie)	198013170016736	75	2 301 698.00	//	Moins disant
//	LOT N° 09 : MAINTENANCE DES GROUPES ELECTROGENES				I n f r u c t u e u x	
NET AND CLEAN -SBA-	LOT N° 10 : TRAITEMENT ANTI-BLATTES ET DERATISATION	196923010286427	30	999 600.00	//	Moins disant
SENOUCI DJILLALI - RELIZANE -	LOT N° 11 : MAINTENANCE DE L'ECLAIRAGE	188481201062106	48	2 720 935.00	//	Moins disant
EURL EMPREINS - TLEMCEN -	LOT N° 12 : RECHARGE ET VERIFICATION DES EXTINCTEURS	001513026478826	25	513 840.00	//	Moins disant
ETS BOUFATAH REDOUANE - TLEMCEN -	LOT N° 13 : ENTRETIEN RESEAU ELECTRICITE	151130102737177	63	5 384 155.00	//	Moins disant
ETS OURIACHI ABDELKrim - TLEMCEN	LOT N° 14 : MAINTENANCE DES CHAUDIERES AVEC BRULEURS ET RESEAUX CHAUFFAGE	154133600366196	54	5 915 371.00	//	Moins disant
SARL MEDICAL GA2 TECHNOLOGIE - ORAN -	LOT N° 15 : F/P DES FLUIDES MEDICAUX	001331011381710	61	3 891 121.50	//	Moins disant
ETS AMEL YAHIA - TLEMCEN	LOT N° 16 : EQUIPMENT INFORMATIQUE ET STANDARD TELEPHONIQUES ET ANTI-INCENDIE	170130103648112	45	1 246 525.00	//	Moins disant
BENGUEDIH ABDELKADER KARIM - TLEMCEN -	LOT N° 17 : TRAVAUX DE REVETEMENT DE SOL EN RESINE POLYURETHANE POUR BLOC OPERATOIRE	180130100442195	50.5	1 762 952.87	//	Moins disant
//	LOT N° 18: TRAVAUX DE CLIMATISATION				I n f r u c t u e u x	

Conformément à l'article 82 Du décret présidentiel N°15-247 du 16/09/2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, Tout soumissionnaire contestant le choix opéré par le service contractant peut introduire un recours auprès de la commission des marchés de la wilaya de Tlemcen dans un délai de dix (10) jours à compter de la date de la première parution du présent avis dans la presse. Les soumissionnaires intéressés sont invités à prendre connaissance des résultats de l'évaluation dans un délai de trois (03) jours à compter de la date de publication du présent avis.

DK NEWS

Anep : 31007218 du 01/10/2018

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES TRANSPORTS  
DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS  
WILAYA DE BEJAIA

## AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE

Conformément aux dispositions de l'article 65 du décret présidentiel N°15/247 du 16 Septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public.

La direction des Travaux Publics de la wilaya de Bejaia (N.I.F) N°40801500006082 informe les soumissionnaires ayant participé à l'Avis d'Appel d'Offres National Ouvert N°24/2018 paru aux quotidiens nationaux «النهار» et «DK NEWS» du 03/06/2018 relatif à :

Entretien des ports et du domaine public maritime  
C-étude, inspection sous marine, expertise et autres

Projet :

Etude de délimitation du domaine public maritime (coté est) de la wilaya de Bejaia

Qu'à l'issue de l'analyse des offres techniques et financières, le marché est attribué provisoirement au BET suivant :

BET : EURL TECHNIC CONSEIL

Montant : 9 264 150, 00 DA TTC

Délais : Soixante Dix (70) Jours

Note Technique : 73/100

Critères : Pré qualifié techniquement et prix raisonnable

NIF : 000006029005460

## OBSERVATION :

Tout soumissionnaire qui conteste ce choix peut introduire un recours auprès de la commission des marchés publics de la wilaya de Bejaia dans un délai de Dix (10) jours à compter de la première publication de l'avis d'attribution provisoire du marché ,dans le bulletin officiel des marchés de l'opérateur public , la presse ou le portail des marchés publics, cela conformément à l'article 82 du décret présidentiel 15/247 du 16 Septembre 2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public.

Si le dixième jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la date limite pour introduire un recours est prorogée au jour ouvrable suivant.

Les autres soumissionnaires qui sont intéressés de se rapprocher de la DTP / Bejaia, au plus tard trois (03) jours à compter du premier jour de la publication de l'attribution provisoire du marché à prendre connaissance des résultats détaillés de l'évaluation de leur offres techniques et financières.

DK NEWS

Anep : 828 935 du 01/10/2018

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'HABITAT, DE L'URBANISME ET DE LA VILLE  
DIRECTION DES ÉQUIPEMENTS PUBLICS  
DE LA WILAYA DE BLIDA  
NIF : 411024000009010

## AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE N° 11/2018

Conformément à l'article 65 du décret présidentiel N° 15-247 de la 16/09/2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service publics.

\* Projet : MAÎTRISE D'ŒUVRE (ÉTUDES ET SUIVI) POUR LA REALISATION D'UN LYCEE 1000/300 RATIONS EN REMPLACEMENT DE TECHNICUM BOUGARA BLIDA.

\* Concernant concours national d'architecture restreint N° 01/2018 en date du 08/07/2018 :

Suite à la commission d'ouverture des plis technique et candidature N° 10/2018 en date du 22/07/2018.

Suite à la commission d'évaluation des offres technique N° 15/2018 en date du 30/07/2018.

Suite à la commission d'ouverture des plis architecturale N° 12/2018 en date du 26/08/2018.

Suite à la séance d'évaluation des offres architecturale par le jury en date du 19/09/2018.

Suite à la commission d'ouverture des plis financière N° 15/2018 en date du 19/09/2018.

Suite à la commission d'évaluation des offres finale N° 18/2018 en date du 24/09/2018.

La Direction des Équipements Publics de la Wilaya de Blida informe l'attribution provisoire du marché suivant :

Bureau d'étude et Numéro d'identification fiscale NIF	Montant d'étude après rabais	Montant de suivi après rabais	Montant globale après rabais	Délai d'étude	Délai de suivi	Note Technique	Note architecturale	Note financière	Note globale
OURAGUI MOHAMED REDHA N°: 196709010315049	6 765 792,00	8 496 576,00	15 262 368,00	04 Mois	18 Mois	19,50	48,95	20,00	88,45

Les soumissionnaires intéressés à prendre Connaissance des résultats détaillés de l'évaluation de leurs offres Techniques et financières, sont invité de se rapprocher au niveau des services de la DEP de Blida au plus tard trois (03) jours à compter du premier jour de la publication du présent avis.

Le délai de recours et fixé à 10 jours à compter de la ière parution du présent avis sur les quotidiens Nationaux et au BOMOP.

DK NEWS

Anep : 828 978 du 01/10/2018

## TIZI-OUZOU: Journée d'hommage au maître du chaâbi, cheikh Hssissen

Une journée d'hommage au maître de la musique chaabi, Cheikh Hssissen, a été organisée, samedi, à Tizi-Ouzou, à l'occasion du 59ème anniversaire de sa disparition, le 29 septembre 1959.

Lors de son allocution à l'ouverture de cette célébration, la directrice locale de la culture, Goumeziane Nabila, a indiqué que celle-ci est «un travail de mémoire» visant à «mettre en lumière l'œuvre d'un grand artiste algérien qui a marqué de son empreinte la chanson chaabi et la chanson kabyle».

L'artiste, a-t-elle ajouté, a également, marqué «par son parcours durant la guerre de libération nationale en étant au sein de la troupe artistique du FLN».

En outre, cet hommage, a-t-elle souligné, «coincide aussi bien avec l'anniversaire de son décès mais aussi l'anniversaire de la réconciliation nationale qui a permis à notre cher pays de recouvrer la paix et la stabilité». Au programme de cette journée commémorative, organisée en collaboration avec l'Association culturelle «Anadhi» de Ain Zaouia et l'association «les amis de la rampe Louni Arezki» d'Alger et qui est abrité par la maison de la culture Moulloud Mammeri, une exposition de photos et articles de presse et pro-



jection d'un film documentaire retraçant la vie et de l'œuvre de l'artiste.

Il est également prévu une présentation et vente dédicace du livre «cheikh Hssissen» d'Abdelkader Bendaméche et guise de clôture, un spectacle artistique avec la participation d'une panoplie d'artistes, est-il indiqué de même source.

Auteur compositeur d'expression kabyle et arabe, de son vrai nom, Larbi Ahcène, cheikh Hssissen, issu d'une famille modeste originaire de Tizi Aumeur, (commune de Ain Zaouia, 50 km de Tizi Ouzou), est né le 08 décembre 1929 à la Casbah.

À 15 ans, il est engagé par Cheikh Missoum dans son orchestre. Et au bout de quelques années passées en sa compagnie, l'élève, doté d'une belle voix se mit au chant et se mit très vite au diapason des grands ténors de l'époque.

Quelques années avant le déclenchement de la révolution de 1954, il forme son premier orchestre et composa des chansons en kabyle et en arabe tel Tir Igels, (oiseau en cage), Refdhagh thalizat (J'ai pris ma valise) et Nhar el djemaa, etir ghabli.

En 1955, il intègra le FLN et mena une activité politique qui le conduit à l'exil, en France, où en compagnie de cheikh Missoum, qu'il retrouva à Paris, il animera les soirées des émigrés dans des cafés, avant de rejoindre la troupe artistique du FLN en avril 1957 à Tunis.

En 1959, il fut atteint d'une maladie pulmonaire et mourut à l'âge de 30 ans, à l'hôpital Sadiki à Tunis où il a été enterré.

## PRIX MYRIAM-MAKEBA: Les délais de dépôt des candidatures prorogés



Les délais de dépôt des candidatures pour le «Prix Myriam Makeba de la créativité artistique» sont prolongés jusqu'au 20 octobre prochain à la «demande» d'auteurs désireux de concourir, a indiqué samedi à Alger, le directeur général de l'Office national des droits d'auteur et droits voisins (Onda), organisateur du prix.

Sami Bencheikh El Hocine qui s'exprimait en marge d'une journée de formation sur les droits d'auteur au profit des journalistes, a précisé que cette prorogation répondait à la «demande des auteurs africains pour pouvoir participer à ce prix» qui devait être décerné

pour la première fois le 14 septembre dernier à Alger.

Selon le DG de l'Onda, plus d'une centaine de candidatures provenant d'auteurs de 40 pays d'Afrique ont été reçues à ce jour par l'Office qui avait fixé au 31 août dernier la date limite pour le dépôt des candidatures d'artistes résidant en Afrique et ceux justifiant d'un statut de réfugié hors du continent.

Doté de 100.000 dollars, le prix Myriam Makeba, du nom de la chanteuse sud-africaine engagée dans la lutte anti-apartheid, récompense les meilleures œuvres artistiques, toutes disciplines

confondues. Né en 1932 à Johannesburg, Myriam Makeba-naturalisée algérienne-, avait participé en 1969 à Alger au premier Festival panafricain. Ses chansons dénoncent la ségrégation raciale et célébrent la tolérance, la liberté et la fraternité.

A l'écran, l'artiste est connue pour son rôle dans le film anti-apartheid «Come Back Africa» du cinéaste américain Lionel Rogosin, sorti en 1960. Myriam Makeba s'est éteinte en Italie en 2008, trois ans après avoir mis fin à sa carrière artistique.

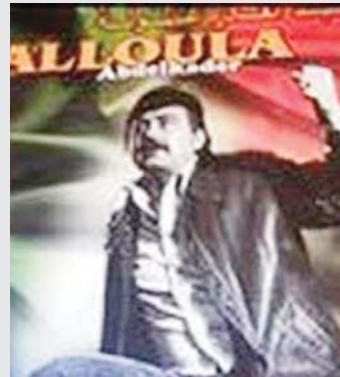
APS

## ORAN: Nouvel ouvrage dédié au dramaturge Abdelkader Alloula (1939-1994)

Un nouvel ouvrage dédié au dramaturge Abdelkader Alloula (1939-1994) vient d'être publié à Oran aux éditions du Centre national de recherche en anthropologie sociale et culturelle (CRASC), a-t-on appris samedi auprès du coordinateur de cette publication.

«Le théâtre d'Abdelkader Alloula: Le texte et la scène» est le titre de ce livre qui se veut «un hommage académique à l'auteur de la trilogie Lejoud/Litham/Lejoud», a précisé à l'APS l'enseignant-chercheur Mohamed Daoud. L'ouvrage se propose également de «contribuer à l'enrichissement des sources documentaires au profit des jeunes universitaires versés dans la littérature et les arts dramatiques», a expliqué M. Daoud.

«Le contenu comprend plusieurs regards comparatifs autour du parcours et de l'œuvre de Alloula, présentés en 2014 lors d'un colloque international dédié au regretté dramaturge à l'occasion de la commémoration de la 20ème année de sa tragique disparition», a-t-il fait savoir. Les actes de ce colloque sont ainsi mis à la disposition des lecteurs, offrant une lecture multiple de l'œuvre d'Abdelkader Alloula dans toutes ses dimensions artistiques, a conclu. Pour rappel, Alloula qui était directeur du Théâtre Algérien d'Oran (TAO) fut victime d'un attentat terroriste en mars 1994. Il a été assassiné d'une balle dans la nuque en mars 1994 alors qu'il se dirigeait vers le palais de la culture pour donner une conférence sur le Théâtre une soirée du mois sacré du Ramadan.



souligné M. Daoud. Parmi les thématiques abordées, le coordinateur de la publication évoque, entre autres, le patrimoine populaire, la langue, la traduction et les influences du théâtre universel. Qualifiant Alloula d'artiste «complet» (auteur, metteur en scène et comédien), M. Daoud soutient que «le regretté dramaturge a marqué l'histoire du théâtre algérien de son empreinte indélébile, et ce, en répondant aux exigences de la construction dramaturgique par l'association de plusieurs formes d'expressions». «En puisant dans ses diverses pièces dans le patrimoine local (El Halqa, El Meddah, El Gouwal) et universel (Brecht, Gogol, Goldoni, Aziz Nesin), Alloula aspirait à la création d'un genre théâtral nouveau, a-t-il notamment observé. Les pièces que Alloula a mis en scène dans

## ORAN: Présentation en avant-première de la pièce «El Djaras»

La pièce «El Djaras» (La cloche), produite par la coopérative «Warshat El Bahia», a été présentée en avant-première, samedi soir, au théâtre régional «Abdelkader Alloula» d'Oran.

Cette nouvelle œuvre, réalisée par Medjahi Hbaïb et écrite par Bouhadjar Bouthiche, traite de la dualité entre l'ignorance et le savoir au sein du couple où l'homme tente d'imposer sa domination à son épouse qui, diplômée d'études supérieures, essaie à son tour d'adopter un mode de vie qui ne lui convient pas.

La cloche dans cette œuvre artistique, la deuxième produite par cette coopérative en 2018, le signal d'alarme devant les problèmes conjugaux résultant de l'incompatibilité entre les conjoints, à chaque fois que des erreurs se produisent, a souligné le chef de la coopérative. Jouée sur scène par les comédiens Wa-

hiba Adnane et Djamel Tchouki, la pièce aborde le conflit d'un couple où chacun campe sur ses positions partant de ses principes, son milieu et ses coutumes et ses traditions, a expliqué le dramaturge Said Bouabdellah.

Le metteur en scène a utilisé dans cette œuvre un style burlesque et des couleurs aux costumes pour adapter le texte avec les mouvements des comédiens.

Pour rappel, la troupe de la coopérative «Warshat El Bahia» d'Oran a été honorée au festival méditerranéen du théâtre à Tunis où elle a présenté la pièce «Bidioun Ounwan», produite cette année et qui a été très appréciée par le public, a souligné le metteur en scène, Said Bouabdellah.

La coopérative a eu plusieurs prix en Algérie et à l'étranger pour sa pièce «Ana wal Maréchal», qui a été présentée plus d'une centaine de fois.

# Programme de la soirée

TF1 20:55

*Jacqueline Sauvage : c'était lui ou moi*

Réalisateur : Yves Rénier  
Avec : Muriel Robin, Olivier Marchal



Le lundi 10 septembre 2012, Jacqueline Sauvage abat son mari de trois balles de fusil de chasse dans le dos. Puis, elle appelle les pompiers. Jacqueline est en état de choc. Deux ans plus tard, elle est condamnée à dix ans de prison. Ses filles la poussent à faire appel. Elles lui trouvent deux nouvelles avocates : Me Nathalie Tomasini et Me Jeanine Bonaggiunta, spécialisées dans les violences conjugales. La sexagénaire commence à livrer son calvaire auprès d'un époux colérique. Il la frappait et abusait d'elle ainsi que de ses enfants.

france 2

21:10

*Take Two : Enquêtes en duo*

Réalisateur : John Terlesky  
Avec : Rachel Bilson, Eddie Cibrian



L'équipe reçoit la visite surprise de Dylan, l'ex-fiancé de Sam, dont le domicile a été cambriolé. Son ordinateur, comprenant des images compromettantes de Sam, a disparu. Eddie ne peut qu'accepter l'affaire pour sauver la réputation de sa partenaire. L'enquête se complique quand Eddie apprend qu'un site d'informations people négocie pour obtenir la vidéo. Les recherches de Berto permettent de localiser un suspect.

france 3

21:05

*Josey Wales hors-la-loi*

Réalisateur : Clint Eastwood  
Avec : Clint Eastwood, John Vernon



Josey Wales, un fermier du Missouri, voit sa famille massacrée par des pillards nordistes. Il rejoint alors les rangs sudistes. A la fin de la guerre de Sécession, Wales n'a pas renoncé à sa vengeance et refuse l'amnistie. Ses anciens compagnons d'armes, bien qu'ayant capitulé, sont massacrés sur ordre d'un officier nordiste. Désormais hors-la-loi, il part vers l'Ouest dans les ré-serves des Comanches.

CANAL+ 21:10

*Guyane*

Avec : Mathieu Spinosi, Olivier Rabourdin



M6 21:00

*L'amour est dans le pré*

TIÉLÉRÉALITÉ 13 saisons / 299 épisodes



À La Réunion, Raoul et Laetitia, chargée de communication de 33 ans, s'apprentent à vivre leur première semaine de cohabitation. En Ariège, Guy passe sa première soirée en compagnie de Montserrat et Francine. Dans le Cantal, le timide Ricou emmène Rosanna et Nathalie visiter la charmante ville de Salers. En Bretagne, Aude accueille Teddy et Christopher dans une ambiance bon enfant. Enfin, en Corrèze, lors d'un dinner, Samuel interroge Marie-Léa, 25 ans, et Elodie, 28 ans, sur leurs réelles motivations.

## Jeux

### Samouraï-Sudoku N°1980

Les problèmes de sudoku samouraï se composent de cinq grilles de sudoku entrelacées. Les règles standard du sudoku s'appliquent à chacune de ces cinq grilles. Placez les chiffres de 1 à 9 dans les cases vides de chaque grille. Chaque ligne, chaque colonne, et chaque région 3x3 doit contenir une fois les chiffres de 1 à 9.

Chaque sudoku samouraï a une solution unique et peut être résolu par la logique pure.

		7							
3			5	9	2				
8	5	9		4					
7		8	1		5				
	3	9							
8	9		2		4				
	7		3	2	1				
	2	1	6			5			
			4			5	1		

		7							
1			3	6	7				
4	3	2			5				
7			5	9	8				
	4		9	7		4			
2		9		7			1	3	
	6		7	1	3				
3	7	5						9	
9									
	8								

		3							
2			1	9	3				
1	3	9		4					
7		3	1		9				
2	9		8		6				
	7		3	5	9				
8	1	4			7				
	7								

		4	8						
7		4		3	9				
5		1	3		6				
	3		2		5	4			
1	6	3					2	4	9
	7	2	5				1		
							6		

Zemreurs



Horizontalement:

- 1 - Reprise
- 2 - Convene - Ferraille de samouraï
- 3 - Excitantes - Symbole du 85
- 4 - Grande plaque pyrénienne - Serveur de données - Regardu du coin de l'œil
- 5 - Bonnes à jeter - Forme d'expression de conteur
- 6 - Département des castrals - Vieux potages
- 7 - Grands rideaux - A l'état naturel
- 8 - Donc à compter - Descendu - Canal pour saumon
- 9 - Chef d'état russe - Préfixe très amplificateur
- 10 - Sac de voilier - Abhorras

Verticalement:

- A - Attrante mais souvent au négatif
- B - Fête un événement - Existe
- C - C'est le dernier qui devrait vous habiller - Accessoire de toilette
- D - Suspendent - Montré son plaisir
- E - Défalaquis - Ceinture de geisha
- F - Cherche à tromper - Tombée de la nuit
- G - Phénomène lumineux - Le mari d'avant
- H - Se décide - Couleur de vin
- I - Contenant de champagne - Après cela, on ne rajoute rien au prix
- J - Virtuose - Total
- K - Genre de roller - Epuisera complètement
- L - Poseras n'importe comment

### Mots croisés N°1980

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											

«Le bon Dieu a doté l'homme de bâillements pour que les histoires drôles soient plus courtes.»  
Citation de Philippe Bouvard ; Mes dernières pensées sont pour vous (2017)

## *Mots fléchés géants de force 1 à 3 n°680*

travail du jardin	mis bas (brebis)	aquaïais	arbuste à belles fleurs	bébé cerf	chien de chasse	abattements maladifs
fromage italien	renvoi	gros mangeur		unirais	volaille à foie gras état des mormons	
qriqnote			indiens rusés			un peu crâneuses
désolaiient			surface			
écrit officiel	moyen d'action soigneraient			tracas battre des pauvrières	francium réduit roue à gorge	
		extirpées				
		chanteur ambulant				
ville de fouilles sans relief	coeur de bâtarde porter atteinte		pronome pour lui article contracté		fine technique usantes	
			immense continent aban-donner			cri d'appel indium en chimie
à toi		déchiffre		enivré		
irritera		île de Vendée		douze mois		
informes			fils de têtu surveillance			disparitions
meurt					rapport de cercle cessions	
		apris		bien fixée		
		jaloux de théâtre		utopie		
muet	rêter en buvant ignobles				liques de poésie revins	
		otèrent la cime fièvreuses				
vendeur de poison arène de boxeur				parties de costumes césum au labo		couches
				pied de vigne île annulaire		
te fanas (t')		monnaie suédoise			existe c'est pareil	
désert				plan-chettes largeur d'étoffe		
				terrible drogue chant pour deux		
résultat d'efforts	allure de cheval canton suisse	petits poèmes jeu chinois			convient note de musique	
géniteur		colle			revêt mère des Titans	
étude des secousses terrestres				lesté		
					coutumes	

## Solution

*C'est arrivé un  
1<sup>er</sup> octobre*

Sudoku n°1980

*Mots Croisés n°1980*

## *Grille géante n°680*

H • A • E • R • F • F • I • N  
 G • O • R • G • O • N • Z • O • A • F • I • E  
 R • O • N • G • E • S • I • O • U • X • F • I • E  
 A • T • T • E • R • R • A • I • E • N • T • F • R • A  
 I • L • E • V • E • R • I • A • R • E • I • E  
 A • C • T • E • R • A • R • A • C • H • E • A • T • H  
 U • M • M • I • C • A • S • I • E • A • T • H  
 P • A • T • E • S • A • S • I • E • A • T • H  
 T • I • E • N • L • U • G • R • I • S • E • A  
 O • U • T • R • A • M • A • N • O • N • I • N  
 R • E • N • S • E • I • G • N • E • S • I • P • E • S  
 P • E • R • I • T • S • U • R • I • V • E • R • S  
 A • R • R • O • S • E • R • V • E • R • S  
 C • O • I • E • T • E • T • E • R • V • E • S  
 D • E • A • L • E • R • V • E • S • T • E • S  
 R • I • N • G • L • C • E • P • I • E • S • T • E • S  
 E • T • I • O • N • A • L • A • S • I • S  
 N • U • T • R • O • T • S • D • S • V • A  
 S • U • E • E • Q • O • D • E • S • M • E • T  
 P • E • R • E • G • L • U • A • G • I • L • U  
 S • I • S • M • O • L • O • G • I • E • U • S

**2008 - Après 27 ans en politique active, la députée péquiste d' Hochelaga-Maisonneuve, Louise Harel, annonce qu'elle ne sera pas candidate à une prochaine élection provinciale.**

**2009 - Trois mineurs sont portés disparus dans une mine d'or du**

secteur Desmaraisville, dans le Nord-du-Québec.  
2008 - Une série de 13 attentats à la bombe perpétrés dans le nord-est de l'Île de fait 77 morts.

2002 - Fermeture des ateliers de haute couture d'Yves Saint-Laurent, en France, après 40 ans d'existence.

rent, en France, après 40 ans d'existence.

claire la présence de troupes américaines au sol en Afghanistan. 2000 - À Madrid, un juge militaire et deux adjoints sont tués par

**1998 - La chaîne Loblaw, de Toronto, achète Provigo.**

1998 - Dans l'incendie d'une discothèque de Goteborg, en Suède, 67 personnes sont décédées.

*1997 - En Égypte, deux ultras musulmans sont condamnés à mort*

**1997 - En Egypte, deux ultras musulmans sont condamnés à mort pour le meurtre de neuf touristes allemands et leur chauffeur.**  
**1995 - Au référendum pour la souveraineté du Québec, le Non**

## CYCLISME: Van der Breggen championne du monde sur route

Championne olympique en titre, la Néerlandaise Anna van der Breggen est devenue championne du monde de cyclisme sur route, samedi, au terme d'une démonstration sur le difficile parcours d'Innsbruck (Autriche).

«VDB» a survolé la course en distançant ses dernières adversaires à 39 kilomètres de l'arrivée. L'Australienne Amanda Spratt a pris la deuxième place à plus de trois minutes et demie, l'Italienne Tatiana Guderzo la troisième à plus de cinq minutes, à l'issue des 155,6 kilomètres.



## BASKET/MONDIAL-2018: Les Etats-Unis en finale



Les invincibles basketteuses américaines ont validé leur billet pour la finale du Championnat du monde, samedi à Tenerife (Espagne), en venant à bout d'une vaillante et accrocheuse équipe de Belgique 93 à 77 en demi-finale.

En finale, les joueuses entraînées par Dawn Staley, sextuples championnes olympiques en titre, tenteront de décrocher un troisième titre mondial consécutif contre l'Espagne ou l'Australie, qui s'affronteront en soirée dans l'autre demi-finale.

## La France bat le Nigeria et jouera la 5<sup>e</sup> place



L'équipe féminine française de basket a battu son homologue nigériane (84-62) en match de classement comptant pour le championnat du monde-2018, samedi à Tenerife (Espagne). Les deux sélections se sont rencontrées au lendemain de leur élimination en quarts de finale, respectivement face à l'équipe des Etats-Unis (71-40) et contre la Belgique (86-65). Les basketteuses françaises disputeront la 5<sup>e</sup> place de ce Mondial dimanche à 15h00 (14h00 locales) contre le Canada ou la Chine.

## TENNIS / TOURNOI ATP DE CHENGDU : L'Australien Bernard Tomic sacré

Le tennismen australien Bernard Tomic a remporté le tournoi de Chengdu, en battant l'Italien Fabio Fognini 6-1, 3-6, 7-6 (9/7) en finale, disputée hier. Il s'agit de sa première finale dans le circuit ATP depuis 2016, et qui lui permet d'enlever le 4<sup>e</sup>

titre de sa carrière, après une disette de trois ans.

Tomic (25 ans) qui occupe actuellement le 123<sup>e</sup> rang mondial, a ainsi privé Fognini, 13<sup>e</sup>, de réaliser une première italienne avec le gain de quatre tournois dans une même saison.

L'Italien de 31 ans s'est déjà imposé à São Paulo, Bastad et Los Cabos cette année, alors que l'Australien avait ouvert son palmarès en 2013, à Sydney, avant d'ajouter deux autres titres à Bogota, en 2014 et 2015.

APS

## RUGBY / SÉLECTION ITALIENNE : Le pilier Sami Panico arrêté pour détention de stupéfiants

Le rugbyman italien Sami Panico a été arrêté par la police, l'ayant accusé de "détention de stupéfiants à des fins de trafic", rapporte hier *la Gazzetta dello Sport*.

Le pilier international du club parmesan, Zebre Rugby, est âgé de 25 ans et compte 10 sélections en équipe d'Italie. La dernière remonte à mars 2017 face à l'Ecosse dans le Tournoi des Six Nations. Selon la Gazzetta, la police a saisi 1,5 kilo de marijuana, 330 grammes de haschich et plus de 10.000 euros en liquide dans le jardin de sa maison, située à Torvajana, sur le littoral au sud de Rome. Selon la police,

cette somme "provient d'activités illicites", écrit encore La Gazzetta. Depuis, Panico a été assigné à résidence en attendant la suite de la procédure.

Le joueur est toujours sous contrat avec le Zebre Rugby, l'une des deux franchises italiennes évoluant en Pro 14, mais il a été écarté du groupe il y a un an, après avoir cassé la mâchoire d'un coéquipier lors d'une bagarre à l'entraînement.



## ARGENTINE La Nouvelle-Zélande remporte le Rugby Championship 2018



La Nouvelle-Zélande a remporté son 3<sup>e</sup> Rugby Championship de suite en battant l'Argentine 35 à 17, samedi à Buenos Aires, lors de la 5<sup>e</sup> et avant-dernière jour-

née de la compétition des nations de l'hémisphère sud. Après leur revers inattendu à domicile contre l'Afrique du Sud (34-36), les All Blacks n'ont pas tremblé face aux Pumas, en marquant cinq essais. Ils doivent encore jouer un match en Afrique du Sud mais ils ne peuvent plus être rejoint au classement.

## TENNIS / TOURNOI INTERNATIONAL BATICHE-SAÏFI (GRADE 5) :

## 4 pays engagés

Quatorze pays ont confirmé leur engagement dans le tournoi international "juniors" Batiche Saïfi, prévu du 2 au 6 octobre 2018 au Tennis Club "Les Palmiers" de Ben-Aknoun (Algér), a-t-on appris hier de la Fédération algérienne de tennis (FAT).

Il s'agit de : Tunisie, Madagascar, Suisse, Angleterre, Maroc, Espagne, Inde, Hongrie, Luxembourg, Allemagne, France, Russie, et bien sûr, l'Algérie, qui organise de ce tournoi avec le Tennis Club de Ben-Akoun.

Le Directeur de l'organisation sportive et des compétitions de la FAT, Hamza Khellassi sera le Directeur de ce tournoi, dont les



sont prévues dimanche et lundi, alors que le tableau final débutera à partir de mardi, toujours selon la FAT, coorganisatrice de ce tournoi avec le Tennis Club de Ben-Akoun.

Le tournoi est dédié à la mémoire du défunt "Batiche Saïfi", ancien joueur et entraîneur de l'équipe nationale algérienne, qui fut également capitaine de Coupe Davis, décédé le 27 Septembre 2014.

## VOLLEY-BALL/MONDIAL- 2018 (MESSIEURS) : Brésil-Pologne en finale



Le Brésil et la Pologne s'affronteront dimanche à Turin (Italie) en finale du Mondial de volley-ball (messieurs) dans une revanche de celle de 2014 remportée par les Européens.

Les Brésiliens se sont qualifiés en dominant la Serbie 3 à 0 (25-22, 25-21, 25-22). Les Polonais ont arraché le deuxième ticket face aux Etats-Unis 3 à 2 (25-22, 20-25, 23-25, 25-20, 15-11).

Il y a quatre ans, les Polonais avaient décroché l'or avec l'aide de leur public, interrompant une série de trois titres des Sud-Américains. Brésil-Pologne, c'était aussi l'affiche de la finale de 2006, gagnée par les «auriverde».

C'est la neuvième fois d'affilée que les Brésiliens participeront à une grande finale internationale (JO et Mondiaux) depuis 2002 inclus. Sur les huit premières, ils en ont gagné deux aux Jeux (2004, 2016) et trois au Mondial (2002, 2006, 2010).



## FOOTBALL / LIGUE 1 MOBILIS (8E JOURNÉE) : L'USMA seul Dauphin, la JSS et le MCO respirent, le CRB s'enlise

L'USM Alger s'est emparée seule de la deuxième place au classement général de la Ligue 1 Mobilis de football après sa victoire chez le Paradou AC (1-3), samedi soir pour le compte de la 8e journée.

Ayant vu la JS Saoura frapper un gros coup en allant gagner chez le MO Béjaïa (0-1), au moment où le CR Belouizdad est tombé une nouvelle fois à domicile, après sa défaite contre le MC Oran (0-1), perdant par la même occasion son entraîneur, Si-Tahar Chérif El Ouazzani, ayant démissionné juste après la fin de la rencontre.

Les Rouge et Noir ont ouvert le score par Prince Ibara (19'), avant de se donner quelques frayeurs, suite à l'égalisation de Tayeb Meziani (48'), et il a fallu attendre l'heure de jeu pour les voir se ressaisir et reprendre l'avantage au score, grâce à Chérif (59'), avant que le métronome Raouf Benghit ne scelle définitivement cette victoire à la 61'.

Un précieux succès chez l'adversaire, qui permet à l'USMA de prendre seule la deuxième place au classement général, avec 15 points, tout en ayant deux matchs en retard, alors que le Paradou reste scotché à la 9e place, avec neuf unités.

Autre bonne affaire, celle de la JS Saoura, qui a stoppé l'hémorragie en ramenant une importante victoire de son périlleux déplacement chez le MO Béjaïa (0-1).

Une victoire assurée par le renard des surfaces, Mustapha Djamil, ayant trouvé le chemin des filets au retour des vestiaires (47'), replaçant son équipe par la même occasion dans le milieu du tableau.

En effet, la JSS est désormais 7e, avec 10 points, ex-aequo avec l'AS Aïn M'lila, qui elle a été tenue en échec à domicile par le NA Hussein Dey (1-1).

Le MC Oran aussi a réussi une très bonne affaire ce samedi en allant gagner chez le CR Belouizdad (1-0), grâce au Sétifien Rachid Nadji, auteur du but victorieux à la 57', maintenant par la même occasion le Chabab à la dernière place du classement général, avec un maigre capital de deux unités au compteur.

Mais pas seulement, puisque le succès des Oranais au stade du 20-Août 1955 a précipité le départ de l'entraîneur Belouizdadi Si-Tahar Chérif El Ouazzani, ayant officiellement annoncé sa démission après la fin de cette rencontre. De leur côté, l'USM



Bel-Abbes et le CA Bordj Bou Arréridj se sont neutralisés (0-0) en clôture des matchs de samedi, pour le compte de cette 8e journée, qui doit s'achever le 15 octobre prochain, avec le déroulement du dernier match inscrit à son programme, en l'occurrence le choc MC Alger - CS Constantine, prévu lundi soir, au stade du 5-Juillet.

Jeudi, en lever de rideau, la JS Kabylie avait frappé un très gros coup, en allant s'imposer chez l'Entente de Sétif (1-0).

Un but signé Benyoucef (76') et qui a permis aux Canaris de consolider leur première place au classement général, avec 18 points, soit avec trois longueurs sur leur nouveau Dauphin, l'USM Alger.

De son côté, l'Entente rétrograde à la 5e place du classement général, avec 11 unités, en ayant cependant un match en moins.

A Médéa, l'Olympique local avait commencé par mener au score, grâce à Motrani (39'), avant de subir un retour en force du DRB Tadjananet, qui a réussi à égaliser par Bensaïda, dans le temps additionnel de la première mi-temps (45'+2').

Un résultat qui cependant n'arrange aucun des deux équipes, coinceant toutes les deux à la 11e place, ex-aequo avec 8 points chacune, et avec seulement trois longueurs d'avance sur l'avant-dernier, l'USM Bel-Abbes, qui samedi s'est neutralisé à domicile avec le CA Bordj Bou Arréridj (0-0).

### Résultats et classement

	Jeudi :	
	ES Sétif - JS Kabylie	0-1
	Vendredi :	
O. Médéa - DRB Tadjananet	1-1	
AS Aïn M'lila - NAHD	1-1	
	Samedi :	
CR Belouizdad - MC Oran	0-1	
MO Béjaïa - JS Saoura	0-1	
Paradou AC - USM Alger	1-3	
USM Bel-Abbes - CABB Arréridj	0-0	

### Lundi, 15 octobre :

AS Alger (Stade du 5-Juillet 1962) :  
MC Alger - CS Constantine (19h00)

### Classement

	Pts	J
1). JS Kabylie	18	8
2). USM Alger	15	6
3). NA Hussein Dey	13	8
4). CS Constantine	12	7
5). ES Sétif	11	7
--). MC Oran	11	8
7). AS Aïn M'lila	10	8
--). JS Saoura	10	8
9). MO Béjaïa	9	7
--). Paradou AC	9	8
11). MC Alger	8	7
--). O. Médéa	8	7
--). DRB Tadjananet	8	8
--). CABB Arréridj	8	8
15). USM Bel-Abbes	5	7
16). CR Belouizdad	2	8

**NDLR :** Ce classement prend en considération la victoire de l'AS Aïn M'lila face au CR Belouizdad sur tapis vert (3-0) et la défaillance de 3 points à ce dernier.

## CR BELOUIZDAD : Chérif El Ouazzani : «J'espère que mon départ provoquera un déclic»

L'entraîneur du CR Belouizdad, Si-Tahar Chérif El Ouazzani a annoncé sa démission juste après la défaite à domicile de son équipe face au MC Oran (1-0), concédée samedi soir au stade du 20-Août 1955 (Alger) pour le compte de la 8e journée de Ligue 1 Mobilis de football, entamée jeudi dernier et devant s'achever le 15 octobre prochain.

«Cette énième faux pas a confirmé mon incapacité à trouver des solutions pour améliorer la situation du club.

J'ai donc décidé de partir, en espérant que mon départ provoquera le déclic tant espéré. Je tiens à préciser



ser que j'ai pris cette décision en plaçant l'intérêt du CRB au-dessus de toute considération, car je laisse la place à quelqu'un qui, je l'espère, pourra réussir là où j'ai échoué» a expliqué

ral de la Ligue 1 Mobilis, avec un maigre capital de deux points après huit journées de championnat.

Le Chabab reste sur quatre défaites consécutives, dont deux à domicile, qui ont précipité sa chute dans les abysses du classement, lui qui a démarré la saison avec une défaillance de trois points, suite à son forfait au cours de la première journée face au promu l'AS Aïn M'lila.

Arrivé en pompier, fin juillet dernier, Chérif El Ouazzani est le quatrième entraîneur à quitter la barre technique du Chabab, après Liamine Bouherara, Azeddine Aït Djoudi et Toufik Rouabah.

## LIGUE 2 MOBILIS (8E J) : Nul total dans le derby RCK-USMH, l'USB rate le coche

Le derby tant attendu entre le RC Kouba et l'USM El Harrach a finalement accouché d'un 0-0, qui n'arrange aucune des deux équipes, alors que l'US Biskra a raté une très bonne occasion de monter sur la deuxième marche du podium, après son nul à domicile contre le MC Saïda (1-1), samedi soir pour le compte de la 8e journée de Ligue 2 Mobilis, ayant vu l'Amel Boussaâda dominer petitement la JSM Skikda (1-0).

En effet, le derby algérois, entre le premier relégable qui recevait le dernier a été finalement un match terne, dominé par l'enjeu et surtout, par «la volonté de ne pas perdre» pour éviter d'autres déboires. C'est donc en toute logique que ce match entre clubs banlieusards se soit soldé par un nul vierge, qui maintient le Raed à la 14e place avec 5 unités, au moment où l'USMH reste lanterne rouge, mais avec désormais le même nombre de points que l'avant-dernier, l'USM Blida, battu à domicile la veille par le nouveau promu, le NC Magra, sur le score de deux buts à zéro.

De son côté, l'US Biskra a raté une très bonne occasion de rejoindre le WA Tlemcen sur la deuxième marche du podium, après s'être contenté d'un nul à domicile contre le MC Saïda (1-1). Les choses avaient pourtant bien commencé pour les Zibans, ayant trouvé le chemin des filets dès la 8' par l'intermédiaire de Kabari, sauf que l'inévitable Hamidi a encore une fois répondu présent, en égalisant à la 89'.

Une déception pour l'USB, qui se contente donc de conserver sa troisième place au classement général, avec 13 unités, au moment où le MCS se positionne au 8e rang, ex-aequo avec le NC Magra, avec 11 points pour chaque équipe.

Vendredi, en ouverture de cette 8e journée, c'est surtout le leader ASO Chlef qui avait réussi la meilleure affaire, en conservant la première place, malgré son nul à domicile contre la JSM Béjaïa (1-1).

Une situation qu'il doit entre autres au faux pas concédé par le Dauphin WA Tlemcen, qui lui aussi avait été tenu en échec à domicile dans le derby de l'Ouest contre le RC Relizane (0-0).

Pour sa part, l'ASM Oran avait pleinement profité de l'avantage du terrain pour prendre le meilleur sur le MC El Eulma, qu'il a dominé (2-1), grâce notamment à Bentiba (32') et Berrama (53'), alors que Keffi avait sauvé l'honneur pour le MCEE à la 90'+3. Un succès qui propulse le club de M'dina J'dida à la 10e place, avec 10 points, alors que malgré leur défaite, les Eulmises restent confortablement installés à la 5e place, avec 12 points.

A Annaba, et dépit du huis clos imposé à l'USMAN, les Tuniques Rouges ont réussi l'essentiel contre leur adversaire du jour, l'ES Mostaganem, qu'ils ont dominé (1-0), grâce notamment à Ziani, auteur de ce but unique à la 35'. Un succès qui place l'USMAN à la 5e place, avec 12 points, alors que l'ESM rétrograde à la 4e place, avec 13 unités.

### Résultats et classement

	Vendredi :	
USM Blida - NC Magra	0-2	
ASM Oran - MC El Eulma	2-1	
USM Annaba - ES Mostaganem	1-0	
ASO Chlef - JSM Béjaïa	1-1	
WA Tlemcen - RC Relizane	0-0	

### Samedi :

RC Kouba - USM El Harrach	0-0
Amel Boussaâda - JSM Skikda	1-0
US Biskra - MC Saïda	0-0

### Déclic :

	Classement	Pts	J
1). ASO Chlef	18	8	
2). WA Tlemcen	15	8	
3). US Biskra	13	8	
--). ES Mostaganem	13	8	
5). MC El Eulma	12	8	
--). USM Annaba	12	8	
--). Amel Boussaâda	12	8	
8). NC Magra	11	8	
--). MC Saïda	11	8	
10). ASM Oran	10	8	
11). RC Relizane	09	8	
12). JSM Skikda	08	8	
--). JSM Béjaïa	08	8	
14). RC Kouba	05	8	
15). USM Blida	04	8	
--). USM El Harrach	04	8	

## RETRAIT D'ÖZIL : Erdogan : «Le racisme doit prendre fin»

Le président turc Recep Tayyip Erdogan a une nouvelle fois évoqué, samedi à Cologne, le retrait de l'équipe d'Allemagne de football de Mesut Ozil, jugeant que «le racisme devait prendre fin».

«Mesut Ozil, qui est né et a grandi en Allemagne, a été mis à l'écart de la communauté car il a pris une photo en Angleterre», a déclaré le président turc pendant l'inauguration d'une grande mosquée à Cologne (Rhénanie du Nord-Westphalie, ouest). Le milieu de terrain allemand s'était retrouvé au centre d'une polémique après la parution d'une photo sur laquelle il s'affichait avec M. Erdogan et un autre joueur allemand d'origine turque, Ilkay Gundogan.

Le champion du monde 2014 a depuis annoncé son retrait de la «Mannschaft», dénonçant le «racisme» d'une partie de la Fédération allemande et des commentateurs.

«En tant que président, j'ai eu du mal à supporter le fait que ces jeunes, qui avaient fait partie de l'équipe nationale, soient mis à l'écart», a ajouté le chef de l'Etat turc. Des «Mesut Ozil, Mesut Ozil» ont alors résonné parmi les centaines de personnes qui assistaient à l'inauguration. «Le racisme doit prendre fin», a-t-il demandé, au terme d'une visite d'Etat en Allemagne destinée à réchauffer les relations entre Ankara et Berlin, après deux années de vives tensions. M. Erdogan avait déjà appelé le joueur d'Arsenal fin juillet pour soutenir sa décision de claquer la porte de la sélection allemande, jugeant «inacceptable» le «racisme» dont il aurait été victime.

## ITALIE

### Giuseppe Marotta annonce son départ de la Juventus

L'administrateur délégué de la Juventus, Giuseppe Marotta, l'un des rouages les plus importants du club turinois, a annoncé samedi qu'il allait quitter ses fonctions à la fin du mois d'octobre. «Le club se renouvelle profondément. Mon mandat d'administrateur délégué arrive à échéance le 25 octobre et dans la liste des conseillers d'administration qui sera présentée lundi, il n'y aura pas mon nom», a fait savoir Marotta dans un communiqué publié par la Juventus.

Le rôle d'administrateur délégué est central à la Juventus et Marotta avait des fonctions très élargies, mêlant la direction sportive, le recrutement et les questions administratives.

Il est arrivé il y a huit ans à la Juventus et a été l'un des grands artisans des succès obtenus par le club bianconero ces dernières saisons, avec notamment sept titres de champion d'Italie, quatre doublés Coupe-Championnat consécutifs et deux finales de Ligue des champions.

Marotta a ajouté qu'il allait rester directeur général chargé des questions sportives, mais sans dire pendant combien de temps.

«Oui, nos routes se séparent», a-t-il tout de même ensuite déclaré à la télévision italienne, laissant entendre que son départ définitif était à venir. Marotta a également démenti être candidat à la présidence de la fédération italienne de football, pour laquelle son nom a circulé ces dernières semaines.



## FOOTBALL / SÉLECTIONS ALGÉRIENNES (U23 GARÇONS ET SENIORS DAMES) : Des matchs amicaux ce mois contre le Maroc (FAF)

Les sélections algériennes U23 garçons et seniors dames disputeront ce mois deux matchs amicaux chacune, contre leurs homologues marocaines, a annoncé samedi la Fédération algérienne de football (FAF).

«Les deux matchs de la sélection (seniors/dames) se joueront les 18 et 21 octobre 2018 à Rabat.

Ils seront précédés de deux joutes amicales, entre la sélection algérienne des moins de 23 ans (garçons), qui affronteront leurs homologues marocains les 12 et 15 octobre à El Jadida» a encore précisé l'instance fédérale dans un communiqué. Ces quatre joutes amicales ont été programmées dans le cadre d'un «accord entre la FAF et la Fédération Royale Marocaine de Football (FRMF)» selon la même sources. La sélection algérienne des moins de 23 ans prépare essentiellement les éliminatoires de la Coupe d'Afrique des nations de leur catégorie d'âge, qui se déroulera du 8 au 22 novembre 2019 en Egypte. Cette compétition qui regroupera huit pays sera qualificative pour les Jeux Olympiques de 2020 à Tokyo. Les trois premiers sont concernés par cette qualification. Avant la phase finale de la CAN2019, la



Confédération africaine de football organisera deux tours préliminaires.

L'Algérie avait pris part au tournoi de football des Jeux Olympiques 2016 à Rio de Janeiro grâce à sa deuxième place à la CAN-2015 des moins de 23 ans au Sénégal. De son côté, la sélection algérienne dames prépare la

phase finale de la Coupe d'Afrique des nations CAN-2018 prévue au Ghana du 17 novembre au 1er décembre prochains.

La sélection algérienne dames s'est qualifiée pour la phase finale de la CAN2018 en dominant son homologue éthiopienne en aller et retour (3-1, 3-2).

## COUPE D'AFRIQUE DE MARACANA La Côte d'Ivoire conserve son titre



La Côte d'Ivoire a conservé son titre de champion d'Afrique de Maracana, en battant le Togo 3 à 0, lors de la finale de la 7e

édition, disputée samedi à Abidjan. La Côte d'Ivoire, déjà sacrée en 2016 et 2017, s'est aussi imposée 4 à 2 face au même adversaire chez les «super seniors» (plus de 40 ans). La Coupe d'Afrique de Maracana, un dérivé du football, a regroupé de jeudi à samedi huit pays africains (Bénin, Burkina Faso, Côte d'Ivoire, Guinée, Mali, Niger, Sénégal, Togo), également la France et le Canada qui ont participé en tant qu'invités. Les règles du Maracana ont été codifiées en Côte d'Ivoire il y a une quarantaine d'années, à partir du football de rue pratiqué par les jeunes. Le jeu se pratique sur un petit terrain, de la taille d'un terrain de handball, entre deux équipes de six joueurs, sans gardien de but. Les buts ne sont validés que si'ils sont marqués depuis les surfaces de réparation. Ce sport, qui tire son nom du mythique stade de Rio de Janeiro, fait la part belle au jeu technique et audacieux, à l'instar de son modèle, le «futebol brésilien».

## LIQUE DES CHAMPIONS - BARCELONE: Sergi Roberto forfait contre Tottenham

Le milieu ou latéral Sergi Roberto, blessé samedi avec le FC Barcelone, souffre d'une lésion musculaire à une cuisse et sera forfait mercredi contre Tottenham à Londres en Ligue des champions, a annoncé le club catalan. «Les examens ont confirmé que le joueur souffre d'une elongation au muscle droit fémoral de la jambe droite. Le N.20 blaugrana est forfait pour le prochain match contre Tottenham et sa disponibilité dépendra ensuite de son évolu-

tion», a écrit le Barça dans un communiqué. L'international espagnol s'est fait mal en disputant un ballon le long de la ligne de touche et a fait signe qu'il ne pouvait pas continuer. Il a été remplacé par Sergio Busquets (51e). En l'absence de Sergi Roberto, l'entraîneur Ernesto Valverde devrait aligner au poste de latéral droit le Portugais Nelson Semedo, réputé moins rigoureux défensivement mais apparu plutôt en forme samedi contre l'Athletic Bilbao (1-1).

## ANGLETERRE - ARSENAL: Emery: Cech absent au moins deux semaines

Le gardien d'Arsenal Petr Cech pourrait être absent «deux ou trois semaines» après sa blessure à une jambe contractée lors de la victoire contre Watford samedi (2-0) en Premier League, a annoncé son entraîneur Unai Emery. «Je pense que ce sont les ischio-jambiers. Peut-être qu'il va manquer deux ou trois semaines. J'espère que ça ne sera pas plus», a réagi Emery

après le match précisant que le Tchèque passera des examens dimanche. Le gardien âgé de 36 ans est sorti en boitant juste avant la pause du match contre les «Hornets», cédant sa place à Bernd Leno, arrivé durant l'été en provenance de Leverkusen. «Je suis très heureux avec Leno», a commenté le technicien. «Je pense qu'il se contentera d'attendre ce moment et maintenant il arrive.»

## ESPAGNE/REAL MADRID: Bale touché aux adducteurs

L'ailier du Real Madrid Gareth Bale, sorti à la pause lors du derby contre l'Atlético samedi (0-0), souffre de douleurs aux adducteurs, a annoncé le club merengue, qui pourrait être privé du Gallois mardi face au CSKA Moscou en Ligue des champions.

«Il souffre d'une gêne à l'adducteur, nous allons voir comment il évolue», a déclaré à la télévision espagnole Emilio Butragueño, directeur des relations institutionnelles du Real Madrid. Bale, qui était le joueur merengue le plus dangereux en première période contre l'Atlético au stade Santiago-Bernabeu, n'est pas revenu sur le terrain au retour des vestiaires, remplacé par Dani Ceballos (46e). Sa blessure, si elle se confirme, est un nouveau coup dur pour l'entraîneur merengue Julen Lopetegui, déjà privé d'Isco (appendicite) et Marcelo (mollet) avant d'aller affronter le CSKA Moscou mardi en phase de poules de la Ligue des champions.



APS

## GUARDIOLA VEUT PROLONGER KOMPANY

Josep Guardiola a donné son sentiment sur l'avenir de Vincent Kompany, en fin de contrat en juin 2019 avec Manchester City. Lors d'une conférence de presse, le technicien espagnol a indiqué qu'il souhaitait voir le défenseur belge poursuivre sa carrière avec les Citizens. "Si je veux qu'il reste ? Évidemment que c'est mon souhait. Il est incroyable. Mercredi, il a joué le premier tour de Coupe de la Ligue comme si c'était une finale de Ligue des Champions et ça, ça veut dire beaucoup pour moi."



## SANCHEZ VENDU DÈS JANVIER ?

A l'heure de quitter Arsenal en janvier dernier, Alexis Sanchez avait été l'objet de nombreuses convoitises. Les deux clubs de Manchester se l'étaient d'ailleurs disputé, avant que le Chilien ne donne son accord aux Red Devils. Mais depuis son arrivée, José

Mourinho et consorts ont largement déchanté. Deux maigres buts en douze matches l'an passé, et cette saison, silence radio lors de ses cinq apparitions. Ce weekend, Sanchez ne faisait même pas partie du groupe mancunien, défait par les Hammers (3-1, 7e journée), lui qui avait pourtant fait le déplacement.

Autant de signes annonciateurs (selon le Daily Star) d'un possible départ dès la trêve hivernale...

Si United trouve preneur pour un joueur dont les émoluments hebdomadaires avoisinent les 560 000 euros !

## Sturridge fait mal à Chelsea

**Chelsea n'était pas loin de battre Liverpool pour la deuxième fois de la semaine, samedi lors de la 7e journée de Premier League. Mais c'était sans compter sur un boulet de canon de Daniel Sturridge, qui permet aux Reds d'arracher un point à Stamford Bridge (1-1).**

Trois jours après s'être imposé sur la pelouse de Liverpool (1-2), mercredi en League Cup, Chelsea espérait rééditer pareille performance samedi à Stamford Bridge face à ces mêmes Reds, pour le compte de la 7e journée de Premier League. Déjà auteur d'un but fantastique il y a trois jours, avec un raid solitaire et un extérieur du pied droit de toute beauté, Eden Hazard a de nouveau fait trembler les filets. Parfaitement lancé dans la profondeur par une passe lumineuse de Mateo Kovacic, le génial attaquant belge a trompé Alison d'un tir croisé improbable (1-0, 25e).

Les hommes de Maurizio Sarri ont longtemps tenu ce score qui leur aurait permis de rejoindre Manchester City, vainqueur un peu plus tôt de Brighton (2-0), en tête du classement. Mais les Blues ont fini par craquer sur un missile de Daniel Sturridge. Déjà auteur de l'égalisation il y a trois jours avec un retourné, puis malheureux sur une frappe qui avait trouvé la transversale juste avant le but décisif de Hazard, l'attaquant de 29 ans a de nouveau été décisif. Et de quelle manière ! Entré trois minutes plus tôt, l'ancien joueur de Chelsea a, malgré le marquage de N'Golo Kanté, décoché un tir télé guidé de plus de 20 mètres qui a lobé Kepa (1-1, 89e). Pour ne rien gâcher à son plaisir, l'international anglais en est désormais à 50 buts en Premier League avec le club de la Mersey. Ce point arraché à Londres fait les affaires des hommes de Jürgen Klopp qui rejoignent les Citizens en tête du classement avec deux longueurs d'avance sur les troupes de Sarri. Tottenham et Arsenal suivent à quatre longueurs, alors que Manchester United, battu à West Ham (1-3), se retrouve déjà loin au classement avec une 10e place et neuf points de moins que City et Liverpool.



## PAS UN PROBLÈME DE VIRER MOURINHO ?

**Selon nos informations, les dirigeants de Manchester United envisagent toutes les solutions concernant José Mourinho. Si l'envie première est de maintenir la confiance envers le technicien portugais, il est tout à fait possible qu'il soit remercié si la situation ne change pas. Le nouveau cap franchit avec le clash Mourinho/Pogba (le Français a perdu son statut de capitaine) ne plaide pas en sa faveur. Sans reprise des résultats, notamment en Ligue des Champions, Mourinho ne fera pas long feu.**



## LA PISTE GODIN ABANDONNÉE ?

Depuis l'été dernier, Diego Godin est annoncé sur les tablettes de la Juventus Turin, qui sera libre de tout engagement au 1er juillet prochain et aurait dans l'idée de relever un nouveau challenge après neuf saisons passées à défendre les couleurs de l'Atlético de Madrid. Mais selon la presse transalpine, la Vieille Dame aurait désormais abdiqué dans la course à la signature de l'international uruguayen.

Les Bianconeri ne devraient donc pas revenir à la charge l'hiver prochain pour tenter de débaucher le défenseur central expérimenté, laissant en quelque sorte libre cours à Manchester United, qui serait également positionné sur ce dossier.



## ALGÉRIE-AUTRICHE

**Le président du Conseil de la nation s'entretient avec l'ambassadrice d'Autriche en Algérie**

Le président du Conseil de la nation, Abdelkader Bensalah s'est entretenu, hier à Alger, avec l'ambassadrice de la République d'Autriche à Alger, Franziska Honowitz, qui lui a rendu une visite d'adieu au terme de sa missions en Algérie, a indiqué un communiqué du Conseil. L'entretien qui a porté sur les relations bilatérales, a permis aux deux parties d'exprimer «leur satisfaction du niveau atteint par leurs relations politiques et les efforts consentis en vue d'élargir les domaines de coopération économique, notamment à travers le partenariat et l'encouragement des moyennes entreprises à l'échange d'expériences», a précisé le communiqué.

Les deux parties ont évoqué, selon la même source, «l'importance que revêt le rapprochement entre les opérateurs économiques des deux pays et deux peuples amis, notamment avec la disponibilité de lignes aériennes directes à même d'ouvrir les perspectives d'élargissement et de diversification des relations.

## ALGÉRIE-ARABIE SAOUDITE

**M. Bedoui reçoit l'ambassadeur du Royaume d'Arabie Saoudite en Algérie**

Le ministre de l'Intérieur, des Collectivités locales et de l'Aménagement du territoire, Noureddine Bedoui, a reçu hier à Alger l'ambassadeur du Royaume d'Arabie Saoudite en Algérie, Samy Ben Abdallah Saleh, à l'issue de sa mission en Algérie, indique un communiqué du ministère.

L'entretien a été l'occasion de «souligner la volonté commune de l'Algérie et de l'Arabie Saoudite de poursuivre et de renforcer les échanges d'expertise dans les domaines d'intérêt commun», précise la même source.

## RÉVISION ANNUELLE DES LISTES ÉLECTORALES:

### Les citoyens peuvent saisir la HIISE de toutes les infractions constatées

*La Haute instance indépendante de surveillance des élections (HIISE) a indiqué, dimanche dans un communiqué, que, durant la période de révision annuelle des listes électorales (du 1er au 31 octobre), les citoyens peuvent, en sus des voies légales de réclamation et de recours, prévues par la loi relative au régime électoral, saisir, par écrit, la Haute instance de toutes les infractions constatées, liées à cette opération.*



En application des dispositions de l'article 194 de la Constitution, et dans le cadre de l'exercice par le comité permanent de la HIISE de ses prérogatives, en matière de supervision des opérations de révision de listes électORALES par l'administration, prévues à l'article 12 de la loi organique n°16-11 relative à la Haute instance indépendante de

surveillance des élections, il est porté à la connaissance des citoyennes et des citoyens, que durant la période de révision annuelle des listes électORALES, qui s'étale du lundi 1er octobre 2018 au mercredi 31 octobre 2018, ils peuvent, en sus des voies légales de réclamation et de recours, prévues par la loi organique n°16-10 relative au régime électoral, saisir, par écrit, la Haute instance de toutes les infractions constatées, liées à cette opération, à l'adresse suivante : La Haute instance indépendante de surveillance des élections, 8 rue du Docteur Chérif Saïdane, Alger-Centre, 16000 ou sur les numéros de fax suivants : 021781449, 021781453, 021781474, 021781443.

## SANTÉ

**M. Hasbellaoui nomme un nouveau chef de cabinet**

**Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière, Mokhtar Hasbellaoui, a procédé hier à l'installation de M. Merzak Gharnaout en qualité de chef de cabinet du ministre de la Santé, indique un communiqué du ministère. M. Gharnaout est professeur, chef de service allergologie à l'hôpital de Rouiba. Il est également président de l'Académie algérienne d'allergologie (AAA).**

## 69<sup>È</sup> SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF DU PROGRAMME DU HCR

### M. Messahel aujourd'hui à Genève

Le ministre des Affaires étrangères prendra part aujourd'hui à Genève, à la 69<sup>ème</sup> session du comité exécutif du programme du Haut commissariat des réfugiés, a indiqué le ministère dans un communiqué. Selon la même source, cette session examinera les rapports des travaux du comité sur la protection internationale ainsi que les aspects financiers et opérationnels liés à la question des réfugiés



et des personnes déplacées.

Elle permettra également aux ministres participants de partager leurs visions quant à la gestion de la problématique des réfugiés et des personnes déplacées.

En marge de cette réunion, le chef de la diplomatie algérienne aura un entretien avec le Haut commissaire des Nations unies pour les réfugiés, Filippo Grandi, a-t-on ajouté.

## EDUCATION NATIONALE

### Le ministère de l'Education nationale fixe les dates des vacances scolaires 2018/2019

Le ministère de l'Education nationale a rendu public sur sa page Facebook le calendrier des vacances scolaires et celles du personnel administratif 2018/2019, ainsi que les dates de la rentrée scolaire 2019/2020. Ainsi, les vacances scolaires d'automne sont fixées du soir du 30 octobre 2018 au matin du 4 novembre 2018, les vacances d'hiver du soir du 20 décembre 2018 au matin du 6 janvier 2019, les vacances de printemps du soir du 21 mars

2019 au matin du 7 avril 2019 et les vacances d'été au 4 juillet 2019.

Pour le personnel administratif, les vacances d'été commencent après l'achèvement de toutes les opérations relatives à la fin de l'année scolaire, y compris les réunions du conseil d'admission et d'orientation et l'affichage des résultats des examens officiels et la remise des différents documents aux élèves et toutes les opérations relatives

à la rentrée scolaire. Pour la zone 1 et 2, les vacances d'été du personnel administratif débutent jeudi soir, 18 juillet 2019, alors que pour la zone 3, elles commencent jeudi soir, 11 juillet 2019.

La rentrée scolaire 2019/2020 a été fixée au 9 août 2019 pour l'administration centrale, le 25 août 2019 pour l'administration locale, le 1 septembre 2019 pour les enseignants et le 4 septembre 2019 pour les élèves.

## TRAMWAY D'ALGER :

### Interruption du trafic hier en raison de problèmes techniques

#### Reprise du trafic à 11h32

L'exploitation du tramway d'Alger a repris progressivement dimanche à partir de 11h32 après une interruption de trafic survenue à 5h30 entre les stations «des Anassers (Ruisseau) et la Glacière», a annoncé la société d'exploitation des tramways (Setram), dans un communiqué.

APS

Le tramway d'Alger a enregistré hier à partir de 5h30 une interruption de trafic entre les stations «des Anassers (Ruisseau) et la Glacière en raison de problèmes techniques, a indiqué la société d'exploitation des tramways (Setram), dans un communiqué. Le service voyageur a été maintenu entre les stations de Dergana Centre et la Glacière, a précisé la même source.

## MDN

### LUTTE CONTRE LA CRIMINALITÉ ORGANISÉE

#### 24 orpailleurs et 2 contrebandiers arrêtés au sud du pays



Des détachements de l'Armée Nationale Populaire ont arrêté samedi 24 orpailleurs à Bordj Badji Mokhtar et In Guezzam, deux contrebandiers à El Oued et saisi différents produits destinés à la contrebande, a indiqué hier un communiqué du ministère de la Défense nationale (MDN).

«Dans le cadre de la lutte contre la criminalité organisée, des détachements de l'Armée Nationale Populaire ont arrêté, le 29 septembre 2018 à Bordj Badji Mokhtar et In Guezzam/6eRM, vingt-quatre (24) orpailleurs et saisi un véhicule tout-terrain, quatre (04) individus et saisi quatre (04) fusils de chasse», ajoute le communiqué du MDN.